

République Algérienne Démocratique
et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

Université 8 Mai 1945 Guelma

Faculté des Lettres et des Langues

**Département des Lettres et de Langue
française**



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة 8 ماي 1945 قالمة

كلية الآداب و اللغات

قسم الآداب و اللغة الفرنسية

Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme

De Master académique

Domaine : Lettres et Langues étrangères **Filière :** Langue français

Spécialité : Didactique et langues appliquées

Intitulé :

La mise en place d'une évaluation formative au service de
l'apprentissage de l'écrit en classe de FLE dans le cycle primaire

Rédigée et présentée par : Kateb Wafa

Sous la direction de : Halassi Lamia

Membres du jury

Président : Mme Kamel Rima Maître Assistante B Université 8 mai 45 Guelma

Rapporteur : Mme Halassi Lamia Maître Assistante A Université 8 mai 45 Guelma

Examineur : M. Abidat Samir Maître Assistant A Université 8 mai 45 Guelma

Année universitaire : 2020/2021

Remerciement

J'adresse mes remerciements tout d'abord à madame Halassi Lamia ma directrice de recherche pour ses conseils, ses orientations et sa gentillesse.

Je voudrais aussi exprimer ma gratitude aux membres de jury d'avoir accepté de juger ce modeste travail de recherche

Mes remerciements les plus sincères vont aussi à tous les enseignants de département de français de l'université de Guelma.

Je tiens à remercier également monsieur Badri Belhaouass qui m'a aidé beaucoup

Finalement, je voudrais remercier mes parents pour tout ce qu'ils ont fait pour moi.

Dédicace

Je dédie ce modeste travail à mes chers parents que j'aime beaucoup Kateb Mohamed Lamine et Abaci Teffaha, que dieu leur accorde bonne santé et longue vie

A mon beau-frère Kateb Mokded la personne que je l'aime et je le respecte

Je n'oublie pas ma chérie Fatima Ezohra

A mes jolies sœurs Nadjwa, Hadjira, Sara et Robila

A mes frères Morad, Hamedi, Mahdi, Billal yakoub et Ishak

A mon oncle Lazher abaci et Kadi Mahey Eddine

A mes nièces Djana, Tasnime, Sana et spécialement la petite Sidra, et à mes nouveaux Imran, Adam, Fayez, Haïthem, Hassan et Mahy Eddine

A mes amies Sabra, Nour El Houda, Iness, Affaf, Amani, Sara et Loubna.

A mes amis Ilyas, Adam et Nacer Eddine

A mes chères Nihad Bassma Nessrine Omayma Linda Kenza Nawale, Bouthaina et Amani.

Résumé

Dans ce travail de recherche, nous traiterons de la pratique de l'évaluation formative en classe de FLE dans le cycle primaire. Car l'évaluation formative constitue un dispositif indispensable pour aider les apprenants à améliorer leurs performances. Or dans le cadre d'une évaluation qui se veut formative l'objectif n'est pas de mesurer ou de noter mais de permettre aux apprenants de progresser et d'améliorer leurs écrits, leurs productions. Par conséquent, l'évaluation doit apporter à l'apprenant des informations précises et claires, l'objectif étant de leur permettre de découvrir les zones où il éprouve des difficultés en vue de l'aider à mettre en place des stratégies qui lui permettent de progresser. Donc, dans le cadre de notre étude, nous nous sommes penchés sur la manière dont l'activité bilan en fin de séquence d'un projet a été évaluée afin de voir si l'évaluation de l'activité bilan ou bilan ponctuel pouvait permettre aux apprenants de situer leurs lacunes et par là même de progresser. Mots clés : évaluation formative - cycle primaire - bilan ponctuel production écrite - fin de séquence

In this research work, we will deal with the practice of formative assessment in the FLE class in the primary cycle. Because formative assessment is an essential device to help learners improve their performance. However, within the framework of an evaluation which is intended to be formative, the objective is not to measure or to note but to allow the learners to progress and to improve their writings, their productions. Consequently, the assessment must provide the learner with precise and clear information, the objective being to allow them to discover the areas where he is having difficulties in order to help him put in place strategies that allow him to progress. So, as part of our study, we looked at how the assessment activity at the end of a project sequence was assessed in order to see if the assessment of the activity - assessment or one-off assessment could allow learners to identify their shortcomings and thereby to progress. Keywords: formative assessment - primary cycle - occasional assessment written production - end of sequence.

في هذا العمل البحثي، سنعالج تطبيق التقييم التكويني في قسم الفرنسية لغة أجنبية في الطور الابتدائي، لأن التقييم التكويني هو أداة أساسية لمساعدة المتعلمين على تحسين أدائهم. ومع ذلك في إطار التقييم التكويني الهدف ليس القياس أو الملاحظة لكن السماح للمتعلمين بالتقدم وتحسين كتاباتهم، وإنتاجاتهم. وبالتالي يجب أن يزود التقييم المتعلم بمعلومات دقيقة وواضحة، والهدف من ذلك هو السماح له باكتشاف المجالات التي يواجه فيها صعوبات من أجل مساعدته على وضع إستراتيجيات تمكنه من التقدم، إذن في إطار دراستنا نظرنا في كيفية تقييم النشاط التحصيلي في نهاية تسلسل الوحدة للمجال لمعرفة إذا كان تقييم النشاط يمكن أن يسمح للمتعلمين بتحديد أوجه القصور لديهم وللتقدم. الكلمات المفتاحية: التقييم التكويني - المرحلة الابتدائية - التقييم التحصيلي - الإنتاج الكتابي - آخر الوحدة

Table des matières

Remerciement.....	II
Dédicace	III
Résumé	IV
Table des matières	V
Introduction générale.....	1
Introduction	4
1.L’historique de l’évaluation.....	4
2. L’évaluation pédagogique	5
2.1. Définition de l’évaluation pédagogique	5
2.1. Place de l’évaluation dans l’acte pédagogique	6
3. Les grands types d’évaluation	7
3.1. L’évaluation diagnostique	7
3.2. L’évaluation formative	8
3.4. L’évaluation sommative ou certificative	9
3.5. L'auto-évaluation	10
4. La notion de l’évaluation formative	11
4.1. Caractéristiques de l'évaluation formative.....	12
4.2. Les objectifs de l’évaluation formative	12
4.2.1. Pour l’enseignant	12
4.2.2. Pour l’apprenant	12
5.Les avantages de l’évaluation formative.....	13
6.Grille d'évaluation formative.....	13
7. La démarche de l’évaluation formative	14
8. Intérêt de cette démarche	15
9.Difficultés liées à ce type d'évaluation	16
10. Le rôle de l’évaluation formative	17
11. Les outils d'évaluation	18
Conclusion.....	19
Introduction	20
1. Qu'est-ce que « écrire » ?.....	20
2. Qu’est-ce que la production écrite ?.....	21
3. L’enseignement de la production écrite au primaire	22
3.1. Entraînement à l’écrit	23
3.2. La production écrite.....	23
3.3. La correction.....	23
4. L’importance de la production écrite.....	24

5. Les objectifs et les compétences de la production écrite.....	24
6. Evaluer la production écrite ²²	25
6.1. Les outils d'évaluation dans une approche par compétences.....	25
7. Difficultés de l'écriture en langue étrangère.....	26
8. L'évaluation de la compétence scripturale.....	27
Conclusion.....	28
Introduction.....	29
1. observation de la classe.....	29
1.1. Terrain de recherche.....	29
1.2. Échantillon d'étude.....	29
1.3 Justification du choix.....	29
1.4. La méthode utilisée.....	29
2. Déroulement de l'observation de la classe.....	30
2.1. L'observation des séances.....	30
2.1.1. Fiche N I (S1).....	30
2.1.2. Fiche II (S2).....	31
2.1.3. Fiche III (S3).....	32
2.1.4. Fiche IV (S4).....	33
2.1.5. Fiche (S5).....	34
2.1.6. Fiche VI (S6).....	35
2.1.7. Fiche VII (S7).....	36
2.1.8. Fiche IIX(S8).....	37
2.1.9. Fiche IX (S9).....	38
2.1.10. Fiche X (S10).....	38
2.1.11. Fiche(S11).....	39
2. l'évaluation formative.....	41
2.1. Le sujet de l'évaluation.....	41
2.2. Déroulement de la séance de correction.....	42
Introduction.....	44
1. Données dégagées et interprétation.....	44
1.1. L'analyse des questions de la compréhension de l'écrit.....	44
2.2. L'analyse de la production écrite.....	48
2. Résultats.....	54
Conclusion.....	54
Conclusion générale.....	55
Référence bibliographie.....	57
Annexe.....	

Première partie : Cadre théorique

Chapitre I : Notions de base

Introduction générale

L'enseignement /apprentissage du français langue étrangère en Algérie se fait à travers la démarche de projets ou apprentissage par projet. Chaque projet comporte deux à trois séquences. Chaque séquence est formée d'un ensemble d'activités. A la fin de la séquence d'étude d'un projet, l'enseignant évalue les acquis de la séquence étudiée à travers une activité – bilan qui fera l'objet d'une évaluation formative dans le but de constater, de contrôler les points acquis et les points non acquis.

Les points non acquis c'est-à-dire les erreurs constatées seront analysées et feront l'objet d'une séance de remédiation en TD. Motivée de voir comment se déroule la séquence et l'activité bilan et comment les enseignants s'y prennent pour évaluer, pour pratiquer l'évaluation formative.

L'évaluation est une opération pratique qui permet de juger le niveau de réussite, elle est un processus continu qui nous permettra de porter un jugement sur la valeur d'un objet en se référant à un ou à plusieurs critères, ce processus comporte plusieurs méthodes étapes et technique. Pour Cuq et Gruca, l'évaluation est un terme qui désigne : « Une démarche qui consiste à recueillir des informations sur les apprentissages, à porter des jugements sur les informations recueillies et à décider sur la poursuite des apprentissages compte tenu de l'intention d'évaluation de départ ». ¹

L'évaluation formative est une évaluation continue qui accompagne l'apprenant durant son savoir, elle est centrée sur lui, elle consiste à recueillir des informations durant l'apprentissage.

« Elle est essentiellement une préoccupation pédagogique, et n'assume aucune fonction sociale, ni administrative, elle informe, stimule, procure une information sur le rendement, elle évalué à la fois la compétence visée et la capacité mobilisée, c'est à - dire le produit et le processus. » ²

Aussi notre travail de recherche s'intéresse à l'évaluation formative des élèves en classe de FLE.

¹CUQ, J.P & GRUCA, I. (2003). Cours de didactique des français langue étrangère et seconde, Grenoble, PUG, P 90.

L'objectif de notre travail est de montrer en quoi consiste l'évaluation formative et quel est son impact sur l'apprentissage. En effet les travaux de recherche sur l'évaluation ont révélé que celle – ci favorise les progrès des apprenants dans l'apprentissage de la langue cible.

En ce qui nous concerne, notre travail tentera de répondre à la question suivante :

Est-ce que l'évaluation formative favorise les progrès des apprenants dans la maîtrise de l'écriture en classe de FLE ?

En vue de répondre à cette interrogation, nous émettons les hypothèses ci – après :

- H 1 : L'évaluation formative aiderait –elle l'apprenant en classe de FLE au cycle primaire à identifier ses forces et ses faiblesses, à voire dans son apprentissage, à progresser.
- H2 : L'évaluation formative permettrait – elle à l'enseignant d'identifier les difficultés rencontrées par l'apprenant afin d'y remédier en temps opportun voire de pallier au cumul des lacunes.

Pour cerner notre objectif et pour répondre à notre questionnement, nous allons entreprendre une recherche action. Les données recueillies lors de la recherche action de terrain seront analysées et interprétées.

Ainsi donc, notre travail de recherche comporte deux parties : une partie théorique et une partie pratique.

La partie théorique ou cadre conceptuel est composée de deux chapitres. Le chapitre 1 traite de l'historique de l'évaluation en général, de l'évaluation pédagogique, de sa place et de son rôle dans l'acte éducatif et des types d'évaluation pédagogique. Dans le chapitre 2, nous parlerons de l'enseignement de la production écrite, son importance, ses objectifs, des difficultés de l'écriture en langue étrangère et de l'évaluation de la compétence scripturale.

La partie pratique ou contexte méthodologique comprend elle aussi deux chapitres. Dans le premier chapitre, nous parlerons de la méthode de recueil des données et nous présenterons l'outil d'investigation qui nous a permis de recueillir les données.

Le deuxième chapitre sera consacré à l'analyse des données et à leur interprétation. A la fin une conclusion générale.

Partie I : Cadre théorique et conceptuel

Introduction

Tout au long du 1^{er} chapitre nous tenterons de parler de l'historique de l'évaluation dans l'enseignement d'une part, d'autre part d'expliciter la notion d'évaluation pédagogique, de ses types et enfin de l'évaluation formative ainsi que de sa place et son rôle dans l'acte éducatif.

1.L'historique de l'évaluation

[L'évaluation est devenue courante au XVIII^e siècle. Elle a commencé au XIX^e siècle, principalement aux États-Unis, en mesurant d'abord l'efficacité des élèves, puis en mesurant l'efficacité du système éducatif.

L'évaluation a fait l'objet de multiples théories affrontées de par le monde, déclenchant une lutte idéologique entre adaptateurs quantitatifs et adaptateurs qualitatifs. Au cours des trente dernières années, les travaux sur l'évaluation se sont multipliés et ont constitué un important corpus de connaissances. En 1997, William Shadish a déclaré dans son discours inaugural lors de l'Assemblée annuelle de l'Association Américaine d'évaluation, que : « Tous les évaluateurs devraient connaître les théories de l'évaluation parce qu'elles sont au centre de notre identité professionnelle ».

Les praticiens de l'éducation et de la publicité s'intéressent à cette citation de deux manières. D'une part, parce qu'elle montre généralement que l'identité professionnelle repose sur la théorisation de la pratique. D'autre part, parce que l'évaluation fait aussi partie de leur pratique. Elle fait aussi partie de leur identité professionnelle. L'évaluation est donc avant tout une pratique professionnelle. Il a fait l'objet de nombreuses conceptualisations, modélisations et études empiriques, et c'est aussi le début d'explications basées sur la contribution.]³

Pour bien connaître la diversité de l'évaluation aujourd'hui, il faut avoir une connaissance historique, et pour la comprendre, on peut résumer son histoire à travers quatre générations

³Amroune Soufyane, « l'évaluation en FLE comme récompense ou punition en classe de 3^{eme} année primaire école Amroune Moukhtar wilaya de Msila », Mémoire de Master, Université Mohamed Khider, Biskra, 2013, p 7.

La première génération « mesure » : Durant cette période, c'est la mesure qui a été utilisée dans le domaine de l'éducation, en travaillant sur l'utilisation de tests standardisés pour obtenir une image précise de la capacité des apprenants. Le modèle scientifique et utilise la méthode expérimentale.

La deuxième génération « Description » : A cette période, une nouvelle approche est apparue, dans laquelle l'enseignant doit décrire les programmes et comprendre leur structure et leurs faiblesses, afin de définir des objectifs, et enfin faire des recommandations pour contribuer à leur amélioration.

La troisième génération « jugement » : Cette période est caractérisée par l'élargissement du cadre conceptuel et des fonctions d'évaluation. De nouvelles méthodes font leur apparition. Actuellement, l'évaluation doit permettre le jugement et l'intervention. Elle donne à l'enseignant le rôle de juge pour appuyer son jugement et continue d'utiliser informations descriptives et de mesure

La quatrième génération de l'évaluation « négociation » : Cette dernière période contient des initiatives visant à élargir à la fois la diversité des approches méthodologiques et des acteurs impliqués dans la production de l'évaluation. Le rôle de l'enseignant dans cette période est de s'assurer que les activités sont mises en œuvre pour permettre à tous les acteurs impliqués réaliser collectivement l'activité d'évaluation autonomie de l'apprenant dans l'apprentissage.]⁴

2. L'évaluation pédagogique

2.1. Définition de l'évaluation pédagogique

D'après La Rousse : « l'évaluation (n.f) action d'évaluer, Évaluer (v.t) : déterminer la valeur, le prix l'importance de quelque chose », La ROUSSE, le

Petit La rousse illustrée 1986 : dictionnaire encyclopédique pour tous Canada 1980, page 391.

Pour ALAN Rey dans le micro ROBERT :

⁴ BROUSSELLE,CHAMPAGNE.F,ANDRE.P,Contandriopoulosetzulmira Hartz,l'évaluation : concept et méthodes,2^{ème} édition,Paris,2011, p.28-48.

« Évaluer (evalye) v.tr :

- 1- Porter un jugement sur la valeur, le prix d'estimer.
- 2- Fixer approximativement, apprécier, estimer, juger. Évaluation : action d'évaluer calcul, estimation, détermination. »

Selon. De Ketele J-M ;(1989) (Cité par Bonniol&Vial,1997 :161) « Évaluer signifie :
« Evaluer, c'est recueillir un ensemble d'informations suffisamment pertinentes, valides et fiables. Et examiner le degré d'adéquation entre cet ensemble d'information et un ensemble de critères adéquats aux objectifs fixés au départ ou ajoutés en cours de route. En vue de prendre une décision »

« Evaluer veut dire attribuer une valeur ou attacher une valeur à un objet, par exemple une situation, un objet ou un produit ».

Donc l'évaluation est une démarche pédagogique qui accompagne chaque apprenant pendant son parcours académique pour atteindre les objectifs fixés au début de l'enseignement sur la base de mesures appropriées. L'évaluation consiste à valoriser les compétences des personnes et apprécier la qualité et la quantité des connaissances spécifiques.

Evaluer est la valorisation de l'ingéniosité d'une personne ou d'un groupe, et une appréciation de la quantité et de la qualité des connaissances acquises au cours de l'apprentissage scolaire Selon R, Lafan (1963), « l'évaluation est une détermination, une estimation ou une mesure approximative soit de capacité ou qualités présentées par un sujet de l'efficacité et de la valeur d'une action poursuivie. ».

Mels .2002 : A « On définit l'évaluation des apprentissages comme une démarche qui permet de porter un jugement sur les compétences développées et les connaissances acquises par l'élève en vue de prendre des décisions et d'agir Ce jugement doit s'appuyer sur des informations pertinentes et suffisantes qui donnent un sens à la décision. »

2.1. Place de l'évaluation dans l'acte pédagogique¹¹

La relation entre l'enseignant et l'apprenant et les savoirs peuvent être illustrés par un triangle. L'apprenant travaille à préparer des outils pour améliorer l'apprentissage des savoirs au cours de l'apprenant et du destinataire. Les trois facteurs en pratique ne

suffisent pas pour l'apprentissage, mais plutôt l'insistance. Là où la planification dans cette chaîne est connectée. En fait, chaque partie du cours est préparée comme une entité distincte et comme un élément de l'ensemble. L'évaluation est la dernière et premier maillon de la chaîne des situations d'apprentissage, il est le dernier car il constitue le point de départ de la poursuite.

3. Les grands types d'évaluation⁵

Il existe plusieurs types d'évaluation qui diffèrent par leur fonction et leurs critères. On distingue : l'évaluation diagnostique, l'évaluation formative et l'évaluation sommative ou certificative. Dans les recherches antérieures, une classification des actions d'évaluation fut basée sur la notion de « fonction » été élaborée par BLOOM, HASTINGS, MADAUS (1972). Trois fonctions de base ont été confiées à l'évaluation :

- Une fonction pronostique et prédictive pour toute difficulté probable l'ors de l'apprentissage -Une fonction de régulation de l'apprentissage.
- Une fonction de vérification ou de contrôle des acquis.

3.1. L'évaluation diagnostique

C'est une évaluation effectuée en début d'année pour déterminer le niveau de la classe. Elle se définit comme suit : « élaborer un modèle d'intégration du diagnostic pédagogique à l'évaluation formative. » CORFIELD, RJ, COLYELEK, K, DURRANT. B et all construit la réussite : l'évaluation comme un outil d'intervention. Canada : les éditions de la ChenelièreInc.,1994. P.8. Donc, Elle n'est pas ...mais l'enseignant l'utilisent pour vérifier les prérequis des apprenants. Elle est toujours organisée au début de l'année, au début d'un projet ou bien d'une séquence pédagogique dans le but de choisir les activités convenables avec les objectifs et les finalités d'un programme de même que la prise en compte des besoins des apprenants. On parle d'évaluation diagnostique pour distinguer le processus qui vise à déterminer ⁵

⁵Ben AissaFatima, « L'impact de l'évaluation formative sur la compétence rédactionnelle en activité de production écrite dans le processus d'enseignement/ apprentissage du FLE cas d'étude : Les apprenants de la 2^{ème}A.S lettres et philosophie ». Mémoire de master, Université Ahmed draya – Adrar, 2017, p.25.26.27.

les relations éventuelles entre les facteurs capable d'avoir une incidence favorable sur l'apprentissage (individuel ou collectif. Toutefois, il importe que l'élève doive par la suite évaluer régulièrement par d'autres modes d'évaluation (exemple : évaluation continue) pour tenir compte de ses progrès et de l'évaluation de son environnement. « Mode d'évaluation qui a pour but d'apprécier les caractéristiques individuelles d'un sujet (style cognitif, style d'apprentissage, intérêt motivation, maîtrise de préalables, etc.) et de l'environnement pédagogique, lesquels devraient avoir des influences positives ou négatives sur son cheminement d'apprentissage. ».⁶ (Legendres,2005,640) cité par Micheline-Joanne Durand et Roch Chouiard « L'évaluation Des Apprentissages », EDITION REVUE ET AUGMENTEE, Elodie Chayer,26 octobre 2020, P.68.69.

3.2. L'évaluation formative

Intégrer à l'action pédagogique la fonction formative de l'évaluation s'est lancée comme nouvelle pratique dont l'originalité, par rapport aux autres types d'évaluation se résume dans cette idée « Évaluer pour améliorer » CRONBACH 1963, alors que

L'appellation formative est apparue pour la première fois dans un article de SCRIVEN (1967). C'est une évaluation continue. Elle intervient au cours de l'apprentissage. Elle permet une régulation des démarches, et aussi de mesurer les progrès des apprenants par rapport à un objectif donné, et identifier les erreurs et les causes qui empêchent la compréhension et l'acquisition et d'y apporter les correctifs qui s'imposent. L'objet premier d'une évaluation formative est les erreurs commises par l'apprenant et les difficultés rencontrées. « L'évaluation formative est un processus d'évaluation continue visant à guider l'élève dans son travail scolaire, à situer ses difficultés pour l'aider, et à lui donner les moyens pour lui permettre de progresser dans son apprentissage. Elle est orientée vers une aide pédagogique immédiate auprès de l'élève et liée au jugement continu pour apporter une rétroaction et un enseignement correctif. » J.P.CUQ.

Selon cette définition l'évaluation formative mène à intervenir au fur et à mesure du déroulement du processus d'apprentissage, elle consiste une planification rigoureuse

⁶Micheline-Joanne Durand et Roch Chouiard « L'évaluation Des Apprentissages », EDITION REVUE ET AUGMENTEE, Elodie Chayer,26 octobre 2020, P.68.69.

dont l'objectif est de combler les écarts. - Elle vise l'aide de l'apprenant pour dépasser toute difficulté, de déterminer la cause des erreurs et d'y remédier. Elle fournit une rétroaction constructiviste et positive pour suivre le progrès d'apprentissage et identifier les causes de l'échec afin de trouver les correctifs adéquats. D'autre part, G. de LANDSHEERE voit que l'évaluation formative est : « (...) d'informer l'élève et l'enseignant de degré de maîtrise de l'objectif visé et, éventuellement découvrir où et en quoi un élève éprouve des difficultés d'apprentissage, en vue de lui proposer ou de lui faire découvrir des stratégies qui lui permettent de progresser » DE LANDSHEERE G. Dictionnaire de l'évaluation et de la recherche pédagogique. Paris, PUF, 1979. Cité par CARDINET, Jean. Evaluation scolaire et mesure [1988]. Bruxelles : De Boeck-Wesmaels. a. 1994.p.200 De cette définition, on comprend que pour réaliser une évaluation efficace, l'enseignant et l'apprenant doivent être conscient de cette évaluation, des difficultés de l'apprentissage pour trouver ensemble des méthodes et démarches qui permettent la progression d'un apprentissage et l'appropriation de ce dernier. Finalement, l'évaluation formative n'est plus une évaluation qui sanctionne ou classe les apprenants, par contre, son objectif est d'aider l'apprenant à construire son savoir étape par étape tout en analysant l'erreur comme élément dynamique dans l'apprentissage qui serait corrigé où remédier tout de suite. « L'évaluation formative des apprentissages est un mode d'évaluation de nature diagnostique dont la fonction essentielle est la régulation des apprentissages. »⁶(Legendres,2005 :643).

3.4. L'évaluation sommative ou certificative

Elle est située à la fin d'apprentissage (une leçon, un projet, une séquence, un programme). Elle est orale ou écrite. Elle est destinée à mesurer la somme des connaissances et des compétences acquises par l'apprenant et porter un jugement sur le degré de maîtrise des objectifs visés dans cette séquence. D'une autre façon l'évaluation sommative est une évaluation générale de l'assimilation d'une matière. J.P.CUQ et GRUCA définit l'évaluation sommative comme suit : « portée sur le passé, elle se situe à la fin de l'action pédagogique et contrôle ainsi les acquis d'une série de leçons, ou plus généralement testes de savoir acquis au cours d'un semestre ou d'une année d'apprentissage. » CUQ. Jean Pierre et Gruca. Isabelle Cours de Didactique de Français langue étrangère et seconde. Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble, novembre 2005. p.210. Alors, l'évaluation sommative est la dernière étape du processus d'apprentissage qui permet de mesurer le niveau d'acquisition des connaissances et de

donner une valeur à la quantité d'apprentissage. Le but de cette évaluation est de connaître le niveau des apprenants en fonction des taux de réussite d'apprentissage et d'échec aux tests conçus pour des raisons de classification et de punition. L'évaluation sommative intervient pour sa part, après un ensemble d'activités d'apprentissage constituant un tout (De Landsheere, 1978). Si l'expression renvoie, en réalité, d'avantage au mode de collecte des données, c'est à dire à la sommation d'un ensemble d'observations parfois très disparates. L'école recourt fréquemment à ce mode d'évaluation pour établir un bilan (Rey et al., 2003). « L'évaluation sommative est celle qui intervient au moment des examens, qui permet de dire si tel élève est digne de tel grade ou s'il peut accéder à la classe supérieure. Par conséquent, l'évaluation sommative a pour but de fournir un bilan. »⁶ (De Landsheere 1979 :113).

3.5. L'auto-évaluation

L'auto-évaluation est une évaluation réalisée par l'apprenant, c'est-à-dire que l'apprenant détermine la portée de l'évaluation, en fonction des objectifs et des méthodes.

D'apprentissage qu'il détermine réellement (les performances à apprendre, les normes et les exigences d'analyse de ces performances-le seuil de réussite de l'application) Et le but (à quoi il sera utilisé). Il ne s'agit donc pas d'une simple situation de transfert de responsabilité, l'apprenant ne fera que ce que l'enseignant ferait. Le CECR précise : « L'auto-évaluation est un facteur de motivation et la prise de conscience. Elle aide les apprenants à connaître leurs points forts et reconnaître les points faibles et à mieux gérer leur propre apprentissage ». Il s'agit d'une évaluation interne, donc pas de certification permettre à l'apprenant, la période d'acquisition, son effort d'étude, et d'autre part, un bilan critique de ses apprentissages pour déterminer la pertinence de ses choix pédagogiques. Ces évaluations constituent un retour

⁶Micheline-Joanne Durand et Roch Chouiard « L'évaluation Des Apprentissages », EDITION REVUE ET AUGMENTEE, Elodie Chayer, 26 octobre 2020, P.68.69.

⁷Bouchi Hanane, « LE ROLE DES GRILLES D'AUTO-EVALUATION DANS LE DEVELOPPEMENT DES COMPETENCE ECRITES CHEZ LES APPERENANTS DE 4^{ème}AM » Mémoire de Master, Université Dr. MOULAY Taher, saida, 2018, P. 38.

d'expérience pour la gestion du processus d'apprentissage (objectifs, méthodes, moyens de mise en œuvre) et l'évaluation Externe des enseignants requiert que l'enseignant ait les compétences professionnelles de l'évaluateur. L'auto-évaluation signifie que l'apprenant a obtenu l'évaluation de la capacité à se maîtriser. Ainsi, la formation à l'auto-évaluation fait partie intégrante de la formation à l'autonomie et se déroule selon les mêmes procédures. D'une part, il s'agit de la performance de l'apprenant, de sa culture d'apprentissage : à quoi sert l'évaluation interne, à quoi sert l'évaluation, etc.

Elle porte, d'autre part, sur les capacités techniques à acquérir : définition de critères d'analyse en lien avec les objectifs d'apprentissages ; détermination de seuils de réussite en accord avec ses exigences personnelles et les exigences imposées par l'utilisation sociale qu'il souhaite faire de ses acquis.

4. La notion de l'évaluation formative ⁸

L'étymologie d'évaluation vient du latin Valère, qui signifie « valeur ». À cette époque, Scriven proposait l'évaluation formative en 1967. Nous fournirons quelques définitions pour illustrer le concept d'évaluation formative. Pour Jean Pierre Cuq, la notion d'évaluation formative correspond : ce type d'évaluation doit être réalisé en même temps que l'enseignement, car il permet d'identifier les lacunes des apprenants, leur suivi au quotidien, et d'inciter les enseignants à développer des mesures de remédiation. Des mesures pour améliorer les performances de l'apprenant et l'aider à mieux gérer son temps. Selon G. de Landsheere, dans l'évaluation des dictionnaires et de la recherche pédagogique.

Il définit l'évaluation formative comme suit : « L'évaluation intervenant en principe au terme de chaque tâche d'apprentissage et ayant pour objet d'informer l'élève et maître du degré de maîtrise atteint et éventuellement, de découvrir ou et en quoi. »

⁸Ben Brahim Rahma, « l'évaluation formative : Un nouvel enjeu pour l'amélioration des compétences rédactionnelles chez les apprenants de la première année secondaire Cas du lycée Ahmed Ben Brahim Ain-Zaatout, Mémoire de master, Université MOHAMED KHAIDER, Biskra, 2015, P 27.28.30.

4.1. Caractéristiques de l'évaluation formative

- Elle est pertinente : tout au long du processus d'apprentissage.
- Elle apporte des règles au processus d'apprentissage.
- Elle est dynamique : l'apprenant exprime s'il a atteint un certain objectif.
- Elle est régulatrice : le terme régulation peut montrer surveiller, régulariser et équilibrer pour aller à une évaluation efficace.
- Elle est une évaluation continue et elle n'est pas notée « à blanc ».

4.2. Les objectifs de l'évaluation formative

Nous notons plusieurs objectifs de l'évaluation formative sur l'apprenant et l'enseignant

4.2.1. Pour l'enseignant

L'évaluation formative aide l'enseignant à :

- Améliorer la qualité de son enseignement.
- Evaluer l'efficacité de son enseignement.
- La vérification de la qualité de son système éducatif.
- Faire avancer les décisions relatives aux apprenants.

4.2.2. Pour l'apprenant

L'évaluation formative aide l'apprenant à :

- Améliorer son niveau.
- Découvrir et corriger ses erreurs.
- Motiver l'apprenant dans son apprentissage et elle le pousse à trouver des solutions.
- Guider l'apprenant dans son travail et lui orienter vers le mieux.
- Outil efficace et bénéfique pour améliorer le niveau de l'apprenant.
- Aides l'apprenant à apprendre, car son objectif principal est d'améliorer et d'aider l'apprenant à combler ses lacunes.

5. Les avantages de l'évaluation formative

- Mettre l'accent sur le processus plutôt que sur le produit.
- Créer une atmosphère plus sûre et plus efficace que le contrôle externe ou les primes de performance.
- Vitesse d'exécution rapide, la notation prend du temps.
- Autoriser la rétroaction sur tous les aspects de la formation de base.
- En confiant le travail de base de l'évaluation formative aux élèves, le fardeau de la correction peut être allégé.
- Permettre aux étudiants d'assumer la responsabilité de leur formation, le cas échéant.
- Fournir des informations sur la qualité et les lacunes du travail et les domaines à améliorer.
- Autoriser ou même provoquer un risque intellectuel, permettre aux élèves de s'écarter de la routine sans risque de punition.
- Favorisez une rétroaction plus fréquente, ce qui a pour effet de motiver les élèves.

6. Grille d'évaluation formative⁹

Une liste de critères permet de garantir une évaluation efficace des écrits des apprenants, et de mesurer l'atteinte des objectifs. Elle est réalisée dans le cadre de l'évaluation formative et vise à favoriser la progression des connaissances et des compétences des apprenants.

⁹DJELLABI Nassima « Le rôle de l'auto évaluation dans l'apprentissage de la production écrite en FLE cas des apprenants de 4^{ème} année moyenne CEM Ahmed Reda Houhou Biskra » Mémoire de master, Université Mohamed Khider -Biskra-, Biskra, 2015, P 31.

L'évaluation de ce type d'évaluation intégrée au processus d'apprentissage est principalement qualitative.

Son objectif est de mesurer le degré de maîtrise de la capacité écrite afin de remédier à des situations inadéquates. C'est pourquoi il est important d'énoncer clairement et précisément les critères de réussite, et le diagnostic à travers ses critères sera plus pertinent. Par conséquent, tant les enseignants que les apprenants peuvent identifier les lacunes et les difficultés et les corriger de manière plus efficace. Pour remplir cette fonction, la grille d'évaluation est utilisée pour fournir des recommandations basées sur le standard, décrivant le plus complètement possible le contenu de l'apprenant d'une langue doit apprendre afin de l'utiliser dans une situation de communication écrite spécifique. S'inscrire dans une logique de donner des conseils aux apprenants pour les aider à corriger leurs écrits les rend conscients de cette réalité du droit à l'erreur.

Elle est un outil très important qui aide l'élève dans son apprentissage.

7. La démarche de l'évaluation formative

Le programme de 5ème année primaire du français est divisé en 4 projets et chaque projet contient 2 ou 3 séquences. Chaque séquence contient plusieurs activités dont la durée est de quarante-cinq minutes (45min) -Les activités d'une séquence sont :

- Oral compréhension (45min).
- Vocabulaire (45min)
- Production orale (45min).
- Conjugaison (45min).
- Grammaire (45min).
- Orthographe(45min)
- La dictée (45min)
- Entraînement à l'écrit (45min)
- Production écrite (45min).

- Compte rendu de la production écrite (45min).

Dans chaque projet, le professeur cherche à offrir le meilleur à ses apprenants, car son travail est basé sur des activités dans le but d'être un travail efficace et efficient. Tout d'abord, il doit commencer par une évaluation diagnostique et après analyser les résultats, il sélectionne les activités en fonction des besoins et des carences des apprenants et travaille à développer leurs compétences, donc il fait ce qu'on appelle. L'évaluation formative.

8. Intérêt de cette démarche ¹⁰

Le terme « évaluation formative » a été proposé par Scriven en 1967. Elle est d'abord utilisée à des fins pédagogiques, ce qui la distingue de l'évaluation sommative. Selon G. de Landsheere, dans le « Dictionnaire d'évaluation et de recherche pédagogiques ».

L'évaluation formative est : « l'évaluation intervenant en principe au terme de chaque tâche d'apprentissage et ayant pour objet d'informer élève et maître du degré de maîtrise atteint et éventuellement de découvrir où et en quoi un élève éprouve des difficultés d'apprentissage, en vue de lui proposer ou de lui faire découvrir des stratégies qui lui permettent de progresser. ».

Le but de cette évaluation est de faire prendre conscience à l'élève que cette évaluation n'a pas la nature d'un "contrôle de sanction", mais s'intègre naturellement dans le système d'acquisition des connaissances.

Elle supprime presque le sentiment d'évaluation, car les erreurs ne sont plus

Perçues comme des signes anormaux, mais comme une voie normale de progrès, elles deviennent un moyen de questionner le savoir et sa fonction. Un changement dans l'état d'erreur n'est plus considéré comme un échec, mais comme un moyen nécessaire d'amélioration. C'est un aspect très important de la

¹⁰valentin guillaume, « L'évaluation formative : aide aux apprentissages », Mémoire de master, IUFM DE BOURGOGNE, France, 2004, P.7.9.10.

Méthode d'enseignement. L'évaluation formative permet aux élèves de se dépasser. Pour l'enseignant, il s'agit d'une sorte de support pédagogique qui permet d'adapter son enseignement à chaque enfant. C'est une question d'intérêt d'un étudiant qui passe d'investir dans des concepts à investir dans des normes qui prouvent la maîtrise.

Selon Charles Hadji, l'évaluation formative a différentes fonctions. Tout d'abord, elle joue un rôle protecteur et peut diluer l'évaluation des élèves. Ensuite, il sert d'aide à l'élève pour l'aider à progresser. Ensuite, sa fonction est de fournir le plus rapidement possible des informations utiles sur les démarches entreprises et les difficultés rencontrées par l'apprenant (on parle de feedback). Enfin, elle a la fonction de dialogue enseignant-élève. L'évaluation formative est continue et interne. Nous définissons certaines compétences à acquérir dans le processus d'apprentissage et les décomposons en objectifs et sous-objectifs que les apprenants doivent atteindre. L'étape la plus importante de ce concept est d'observer et d'analyser les Erreurs, ce qui peut se faire de différentes manières : par l'auto-évaluation (la personne évaluée identifie les erreurs, les analyse et les corrige) et par des évaluations conjointes. Évaluation (un étudiant ou un groupe d'étudiants.). Par conséquent, l'intérêt de l'évaluation formative commence par les objectifs que les apprenants peuvent atteindre. Cette forme d'évaluation leur permet de soutenir leur apprentissage afin qu'ils puissent réagir à leurs erreurs et favoriser la remédiation.

9. Difficultés liées à ce type d'évaluation¹⁰

La difficulté de l'évaluation formative vient du fait que la capacité elle-même échappe à l'observation. L'enseignant doit déterminer les normes qui caractérisent la performance observable, ce qui présuppose des capacités qui peuvent ne pas être obtenues, en voie d'obtention, ou obtenues. Il est donc nécessaire de clarifier les attentes des apprenants. L'objectif est de cibler les enseignements en lien avec les consignes officielles. Pour les tâches assignées aux élèves et pour atteindre les objectifs de l'enseignement, ses objectifs ont été rejetés. Les critères de réussite peuvent être définis avec ou sans enfants. L'avantage de faire cela avec les élèves est de rendre les enfants actifs. Les élèves qui établissent des normes avec l'aide des enseignants sont plus susceptibles de s'adapter.

10. Le rôle de l'évaluation formative¹¹

L'évaluation a pour but d'identifier les élèves mises en difficultés, cette action se fait à travers des exercices individuels, des tests... Pour trouver ces élèves en difficulté l'enseignant peut procéder à une analyse complète des erreurs des apprenants en les mentionnant et en effectuant une observation puis analyser les erreurs commises et de modifier les situations d'apprentissage. L'évaluation est donc l'atout essentielle pour la bonne conduite de l'enseignement /apprentissage. Elle joue deux rôles :

10.1. Un rôle informationnel

L'évaluation peut être informationnelle si elle est l'objet d'une source d'information et un guide de progression en classe. Ce rôle se fait lorsqu'elle devient un moment inévitable et l'unique moyen de savoir si l'apprentissage est acquis ou pas.

A. Bonoir souligne qu'« Il faut que l'évaluation devienne source d'information et guide de progression. L'analyse des erreurs sera toujours la meilleure démarche... ».

10.2. Un rôle motivationnel

Ce rôle a une place fondamentale sur l'esprit des apprenants, il a donc besoin d'une appréciation, d'un encouragement pour le motiver, manque de motivation chez l'apprenant.

Le rôle motivationnel est approuvé par la distribution des notes. L'encouragement et l'ignorance des fautes sont les deux aspects les plus efficaces que le blâme et les sanctions car ils permettent à l'élève de s'investir dans son travail scolaire et lui donne la confiance nécessaire pour avancer et pour se perfectionner dans son apprentissage. L'évaluation est donc n'est pas de juger mais d'encourager, de féliciter et de motiver. L'observation n'est qu'un aspect négatif qui provoque une frustration et un Lors d'une erreur, il faut savoir modifier le niveau d'aspiration de l'élève en le faisant comprendre que l'erreur ne reflète jamais les capacités et qu'elle peut être réparée mais un jugement ne le sera pas.

¹¹ZeribiYamina, « L'évaluation de l'écrit en classe de FLE : Difficultés et remédiation Cas des élèves de 4^{ème} année moyenne », Mémoire de master, Université MOHAMED KHEIDER, Biskra, 2013, P 25.26

11. Les outils d'évaluation

Les outils d'évaluation permettent de recueillir des informations indispensables et de les interpréter. Ils aident l'enseignant à porter des jugements et de prendre des décisions. Parmi ces outils il y a les grilles d'évaluation.

Ces grilles d'observation peuvent être utilisées par l'enseignant.

1-J'ai construit deux phrases déclaratives
2-J'ai présenté les actions qui permettent d'exercer ce métier
3-J'ai mis les majuscules au début de chaque phrase
4-J'ai mis la ponctuation
5-J'ai mis un point à la fin de chaque phrase
6-J'ai employé le présent
7-J'ai employé la 3 ^{ème} personne du singulier

Tableau I.1 : exemple d'une grille d'évaluation de la production écrite de 5 AP utilisée par l'élève¹²

Critères		Les points
Pertinence de la production	1-Respect du thème
	2-Mise en œuvre des actes de parole
	3-Respect de la consigne (nombre de phrases, de conseils...etc.)

¹²« Mon livre de français » de 5^{ème}AP 2017,p17

¹³Programme de français de la 5^{ème} année primaire donnée par l'inspectrice de la langue française 2021

Cohérence sémantique	1-Présence de nombres unités de sens demandées. 2-Progression de l'information 3-Utilisation des réalisation linguistiques en adéquation avec les actes de parole exigés
Correction de la langue	1-Phrases correctes syntaxiquement 2-Respect des temps des verbes 3-Désinences verbales correctes 4-Respect de la ponctuation
Critères de perfectionnement	1-Mise en valeur des unités de sens 2-Apport personnel (illustration, petit commentaire ...)

Tableau I.1 : exemple d'un grille d'évaluation de la production écrite en 5^{ème} AP utilisé par l'enseignant recommandée par l'inspectrice

Conclusion

Dans ce chapitre nous avons abordé l'ensemble des notions en relation avec l'évaluation formative : définitions, rôle, types et grilles d'évaluation. Nous avons aussi mentionné les difficultés liées à ce type d'évaluation. A la fin de ce chapitre nous avons tenté de mettre en exergue les outils et la place de l'évaluation dans l'acte pédagogique.

Chapitre II : l'enseignement de la production écrite

Introduction

L'acquisition de la compétence scripturale fait partie de l'objectif fondamentale de l'apprentissage d'une langue étrangère, c'est ce que Cuq confirme dans sa citation : « L'expression sa forme orale ou écrite constitue avec la compréhension orale et écrite un objectif fondamentale de l'enseignement du langage »¹⁴. Dans ce chapitre nous avons tenté de mettre en exergue la définition de l'écrit, et de la production écrite, les difficultés d'écriture en langue étrangère et finalement, les objectifs de la production écrite.

1. Qu'est-ce que « écrire » ?¹⁵

La définition de l'écriture est très large, mais nous essayons de la définir à travers la définition choisie par certains chercheurs. L'écriture peut être à la fois un objet et un outil pédagogique. L'écriture est un comportement personnel à travers lequel nous pouvons diffuser des idées, des compétences et des connaissances. Écrire, c'est aussi exprimer des sentiments et des émotions. Selon le dictionnaire Le Petit Robert, l'écriture est une « Représentation de la parole et de la pensée par des signes graphiques conventionnels destinés à durer. » (Le petit Robert ,2014). « Yves Reuter définit l'écrit dans son livre « Enseigner et apprendre » comme suit : « Une pratique sociale, historiquement construite, impliquant la mise en œuvre, tendanciellement conflictuelle, des savoirs, de représentations, de valeurs d'investissement et d'opérations, par laquelle un ou plusieurs sujets visent à produire du sens linguistiquement structuré à l'aide d'un outil, sur un support, dans un espace socio-institutionnel donné ». (Reuter, 2002 :58).

De ces deux définitions, on peut voir que l'écriture est une activité complexe qui demande un effort considérable, en supposant que l'apprentissage de l'alphabet (symboles graphiques) et de ses conventions (grammaire, orthographe, etc.). C'est aussi une sorte de Comportement social, qui inclut la mise en œuvre de connaissances et de représentations, afin de produire du langage et de transmettre du sens à travers des symboles inscrits en donnant une autre forme parole.

¹⁴Cuq, Jean-Pierre, « dictionnaire de didactique des langues », octobre 2003.p.99

¹⁵Kedoucci Djamel, « usage d'un dispositif TISE en compétence scripturale ; apports et limites exemple : étudiants de 1^{er} année FLE. », Thèse de doctorat, Université DjillaliLiabès, Sidi Bel Abbes, 2019, P.21.

L'écriture est aussi une « pratique sociale » car le texte est écrit pour la lecture et « socialisante » au cas où il examine souvent de manière critique les formes culturelles de la société, fréquemment engagées dans l'enseignement /apprentissage de l'écrit.

Jean Pierre Cuq trouve que le mot "écrire" : « : utilisé comme un substantif, ce terme désigne, dans son sens le plus large, par opposition à l'orale, une manifestation particulière du langage par l'inscription sur un support, d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lu. » (2003 ;79)

Jean Pierre Cuq précise qu'« un écrit constitue une unité de discours établissant de façon spécifique une relation entre un scripteur et un lecteur ,dans l'instantané ou le différé, dans l'ici et maintenant ou dans l'ailleurs selon sa nature ».

Selon cette définition, nous comprenons que l'écriture est une autre forme de langage par opposition à l'oral. Il transforme le contenu sonore en contenu graphique. L'écriture est un moyen de communication qui permet d'établir une relation étroite entre l'auteur et le lecteur à travers des messages synchrones (comme le chat) ou asynchrones (comme des SMS, des e-mails, des lettres manuscrites...). L'écriture en fait non seulement un outil efficace de communication et de préservation de l'information, mais aussi un outil puissant de régulation de la société et de contrôle des individus. À mesure que l'usage des mots se généralise, la société s'appuie sur les mots pour donner à une décision un caractère officiel, et les mots donnés ne suffisent plus à garantir. Par exemple, les lois ne deviennent impératives que lorsqu'elles sont approuvées par le texte.

2. Qu'est-ce que la production écrite ?

La production écrite est une activité qui amène l'élève à former et à exprimer ses idées, ses sentiments, ses intérêts et ses préoccupations pour les communiquer à son enseignant.

Cette forme de communication exige la mise en œuvre d'un grand nombre d'habiletés et de stratégies que l'apprenant doit les maîtriser au cours de ses apprentissages scolaires.

Pierre Martinez définit la production écrite dans une fonction nationale comme suit « Produire relève alors d'un plaisir et d'une technique ». ¹⁶

Elle a été présentée dans le programme de français de 5^{ème} année primaire comme suit : « La deuxième partie de l'épreuve prendra la forme d'une situation problème. Elle a

pour objectif d'amener le candidat à une production écrite. Celle-ci doit se situer dans la suite de la compréhension de l'écrit ».¹⁷

Dans une perspective linguistique, la production écrite est définie comme « Une activité complexe de production du texte, à la fois intellectuelle et linguistique, qui implique des habilités de réflexion et des habilités langagières ».¹⁸

Elle est une activité scolaire qui fait appelle à plusieurs compétences : des compétences textuelles, linguistiques, cognitives, pragmatiques etc.

3. L'enseignement de la production écrite au primaire¹⁹

L'enseignement du français au primaire vise à développer les compétences orales et écrites et à encourager les élèves à communiquer par des expressions orales et écrites. Dans les classes élémentaires en Algérie, l'enseignement/apprentissage de l'expression écrite comprend l'écriture de mots, de phrases et de textes courts en utilisant différentes procédures (mots complets, réorganisation de phrases, etc.).

Au début du cycle primaire, les apprenants réalisent d'abord la génération de messages courts résumés en phrases simples dans une situation de communication précise.

Ensuite, l'apprenant doit progressivement passer de la phrase au texte, puis à la structure du texte écrit, en vérifiant comment et pourquoi les idées exprimées sont organisées et présentées de manière claire et logique. Les compétences de production de fin d'année en troisième année du primaire sont définies comme suit : L'élève doit être capable de produire une trentaine de mots de texte en réalisant les actes de langage (Compétences de fin d'année) nécessaires à la situation de communication.

L'enseignement de cette activité passe par 3 étapes :

¹⁶MARTINEZ, Piere, « La didactique des langues étrangères », Coll que sais-je ?, paris, 2002, P 99.

¹⁷Programme de français de 5^{ème}AP.Janvier 2009, P.31.

¹⁸Robert Jean-Pierre, « Dictionnaire pratiques didactiques du FLE », ophrys, paris, 2008, P. 174.

3.1. Entraînement à l'écrit

L'objectif de cette séance est de fournir aux apprenants un nombre d'exercices pour les entraîner à écrire. La séance sera avec celle de la production. Mais elle contera une séance autonome quand nous exigeons lui un travail personnel de création c'est-à-dire une production écrite libre.

3.2. La production écrite

Dans cette étape l'enseignant prépare un sujet puis, il va lire la consigne pour voir est-ce qu'elle est claire ou non, l'utilisation de la langue maternelle pendant l'explication, expliquer les mots difficiles, rappeler les caractéristiques du type de texte que les apprenants auront à produire (texte documentaire, récit, texte prescriptif ...) rappeler l'organisation d'un texte (l'ordre des actions) rappeler aussi les savoirs temps de texte à produire Critères exigés dans la consigne après il va élaborer un plan de travail qui va le suivre dans sa rédaction.

3.3. La correction

C'est un moment important lors de la correction l'enseignant donnera des remarques et soulignera les fautes dans les copies des apprenants. Il est préférable de ne pas mettre une note.

Le plus important est de repérer les fautes les plus fréquentes des élèves en planifier des activités de remédiation pour chaque type de faute afin qu'ils réussissent progressent auto-corriger lors de la remise des copies.

La correction doit se faire en fonction d'une grille d'évaluation qui doit être expliquée à l'apprenant pour qu'il sache sur quelle base sera-t-il évalué. Généralement une grille d'évaluation contient 4 critères la pertinence de la production écrite, la cohérence sémantique la correction de la langue et le perfectionnement.

¹⁹Tallab Dalila, « L'exploitation de la carte heuristique comme outil pédagogique pour l'amélioration de la production écrite en classe du FLE cas des élèves de la 5^{ème} année primaire », mémoire de master, UNIVERSITE MOUHEMED BOUDIAF, M'SILA, 2018, P 23.24

4. L'importance de la production écrite²⁰

L'écriture est une compétence qui tient un statut remarquable, elle touche plusieurs :

Catégories des personnes, pour ça elle présente les avantages suivants :

- Elle a laissé des traces et a été témoin de la polémique.
- Elle peut se concentrer plus que des mots.
- Elle permet aux apprenants timides de s'exprimer librement lors de l'écriture.
- Elle sert également à l'apprenant scripteur de donner des impressions, de mémoriser et de fixer des connaissances ainsi que de laisser une trace écrite car l'orale.
- Elle permet de faire passer un certain message.
- Elle permet également d'évaluer les progrès des apprenants et de vérifier leurs acquis.

5. Les objectifs et les compétences de la production écrite²¹

Dans la classe de production écrite, l'élève a la capacité de réécrire et d'intégrer des connaissances lexicales et grammaticales dans un texte écrit dans un style particulier ou esthétique, en accordant moins d'attention à l'enseignant. Activités qui ont circulé dans le manuel scolaire dans la classe de 5^{ème} année. Il a des objectifs qui doivent être atteints, et nous cherchons également à cultiver les compétences linguistiques et de communication chez les élèves. Au vu de nos recherches s'inscrit dans la didactique de l'écrit, en particulier la production écrite, nous essaierons de mettre en évidence les objectifs critiques de cette activité.

« Le réinvestissement et l'intégration des acquis de l'apprentissage grammatical et

²⁰Dif Abedrachim « l'apport de la boîte à outils pour améliorer la production écrite en classe de FLE. Cas des apprenants de 5^{ème} année primaire », mémoire de master, UNIVERSITE MOUHEMED BOUDIAF, M'SILA, 2020. P 10

²¹Dehimet Sarah, « Construction de la compétence de production écrite par les activités de compréhension du manuel scolaire du manuel scolaire cas des élèves de 5^{ème} année primaire », mémoire de master, Université Mohamed Boudiaf, M'sila, 2020, P 19 20.

orthographe. L'évaluation de la compréhension des supports textuels et leur exploitation dans la production écrite. La mémorisation d'une devinette sous forme poétique et rythmée, pour enrichir le vocabulaire thématique (la présentation des animaux qui vivent dans le désert ou les zoos algériens »

6. Evaluer la production écrite²²

La production écrite est une tâche difficile compte tenu de la difficulté de l'écriture elle-même, il devient clair que l'évaluation de la production écrite en langue étrangère ne peut s'articuler autour d'une seule composante des compétences écrites : la grammaire ou l'orthographe. L'évaluation est largement présentée par Shirley Cater Thomas (2000). En plus de l'évaluation des textes écrits, le groupe EVA insiste sur l'évaluation des textes écrits sur les trans-paramètres des structures locales pragmatiques, orthographe, sémantique, etc. Adopter un aspect émotionnel lors de l'apprentissage de l'écriture, pour permettre à l'apprenant de prendre des initiatives par écrit. Souvent Ce qui est considéré comme une production labyrinthique comme une erreur et un labyrinthe qui ne peut être surmonté. Il suffit de créer un espace pour l'écriture. La sélection des sujets se fait selon le goût de l'apprenant en se référant à ce qu'il préfère comme source, les thèmes et les textes qui motivent ...etc.

6.1. Les outils d'évaluation dans une approche par compétences

On s'appuie sur l'échelle de jugement qui constitue un concept d'actualité. Grâce à Likert pour le concept utilisé en psychométrie, elle présente un ensemble d'échelles de jugement qui sont utilisés en psychométrie, et qui se base sur la présentation d'un ensemble d'échelles de jugement qui renvoient à des énoncés de même type.

Scallon met l'accent dans un sens le concept d'échelle :

« La notion d'échelle s'applique à la succession des jugements que l'individu doit utiliser pour exprimer son degré d'approbation ou de désapprobation au regard de chaque énoncé » (scallon, 2004, p176)

²²Seghiour Mounira, « Apprentissage de la production écrite : Vers une adaptation de la progression thématique. Thèse de doctorat, option didactique. Université de Mohamed Khidar, Biskra, 2018, P55,56.

de base aux critères d'évaluation.

Richesse de lexique							
<input type="checkbox"/>	Satisfaisante	<input type="checkbox"/>	Insatisfaisante	<input type="checkbox"/>	Très satisfaisante	<input type="checkbox"/>	Plutôt satisfaisante

7. Difficultés de l'écriture en langue étrangère

Les caractéristiques de l'écriture en langue étrangère indiquent que l'écriture écrite est une activité complexe composée de savoirs et de savoir-faire, elle doit mobiliser un grand nombre de savoirs, et ces savoirs sont à portée de main. Parmi tous les apprenants, parce que beaucoup d'entre eux ont rencontré de nombreuses difficultés en écriture, il existe également de nombreux obstacles qui les empêchent d'essayer de maîtriser l'écriture. Selon Wolff (1991 : 110, cité par Mangenot, 2000a), ces difficultés se répartissent en trois catégories : Difficultés linguistiques : Elles sont liées à divers systèmes de règles qui contrôlent les fonctions langagières : le vocabulaire est généralement pauvre, insuffisant pour communiquer, ne respecte pas syntaxe, syntaxe morphologique et règles de cohérence du texte), qui permettent de générer différentes informations.

Difficultés à mettre en œuvre efficacement des stratégies spécifiques de génération automatisée de textes natifs en langues étrangères : les apprenants s'efforcent de générer des textes cohérents et conformes aux consignes. En raison des difficultés de nature sociale et culturelle, chaque langue a des caractéristiques

²³Kedoucci Djamel, « usage d'un dispositif TISE en compétence scripturale ; apports et limites exemple : étudiants de 1^{er} année FLE. », Thèse de doctorat, Université Djillali Liabès, Sidi Bel Abbes, 2019, P.26.

Rhétoriques que les apprenants ne connaissent pas. De plus, les apprenants rencontreront plus de difficultés au niveau de la phrase et/ou en dehors de la phrase (la relation entre les différentes phrases qui composent le texte). Ainsi, à titre d'exemple, nous avons cité Francine Dugué (2002, citation Simard, 2007) qui a mis en avant la classification des problèmes du texte : utilisation de référence indicative (environnement de prononciation) ou de cotexte (verbal) contexte d'énoncé difficile) ; traitement Problèmes de vocabulaire ou pronom anaphore (mauvaise répétition de mots); manque de changements de thème détendus (une phrase doit apporter un élément d'informations nouveau ;La rupture des isotopes stylistiques (récupérer certaines informations d'une phrase à l'autre) ; un faible support d'expression ; des déficiences liées à la logique du texte et à la cohérence de l'argumentation ; la gêne d'utiliser l'intertexte (citations, paragraphes).

8.L'évaluation de la compétence scripturale

La compétence exprime les images propres à l'enseignant de l'acte d'écrire. Ces images contrôlent le développement des critères d'évaluation que l'enseignant utilise .si l'évaluation est un jugement de conformité à une norme, alors la manière dont la production écrite est évaluée, nous devons indiquer les attentes de l'enseignant ou de l'établissement choisi.

L'évaluation résultent de la correction linguistique, cependant, la maîtrise de l'écrit ne se limite pas à la grammaire, l'orthographe et le vocabulaire, la compétence est le degré d'acquisition des élèves sont évalués à partir de l'évaluation de leurs production écrite sur la base de ses critères. Plus apte à progresser dans la maîtrise de l'écriture, relativement autonome dans la maîtrise des sous-systèmes langagiers puisqu'elle est apprise dans les cours spécifiques de grammaire, d'orthographe et de vocabulaire sans rien nier sur l'importance de ses dimensions. Ainsi, peut dire que l'écriture est plus de cela.

Hamzi Hayet « L'évaluation de l'écrit Cas des études de 1ère année LMD français » Mémoire de master, Université de Biskra, Biskra, 2015, P 36.

Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons abordé la définition de l'écrit et de la production écrite.

Ensuite, son enseignement au primaire et son importance, ses objectifs et ces compétences.

A la fin, nous avons présenté l'évaluation de la production écrite, les difficultés de l'écriture en langue étrangère et l'évaluation de la compétence scripturale.

**Deuxième partie : contexte
méthodologique**

Chapitre III : Recueil des données et outil d'investigation

Introduction

Ce chapitre est consacré à l'observation de la pratique de l'évaluation que nous avons effectué auprès d'une classe de 5^{ème} année primaire. Cette enquête nous permettra d'atteindre notre objectif qui consistera à mettre en évidence l'apport de l'évaluation formative dans l'écriture en classe de FLE dans la classe observée.

1. observation de la classe

Notre observation est déroulée au sein de l'école primaire El Bachir Ibrahim Mahmoud, commune de Bouaati Wilaya de Guelma c'est une grande école située au centre du village.

1.1. Terrain de recherche

L'école la plus ancienne dans ce village. C'est une école propre, grande avec un staff éducatif bien respectueux.

Les enseignants au nombres 13enseignants (12enseignantes et un seul enseignant)

L'effectif est : 350 élèves.

1.2. Échantillon d'étude

Le public visé dans cette observation était les apprenants de 5^{ème} année primaire. Notre corpus d'échantillon comporte 24 élèves (12 filles et 12 garçons), leur enseignant a une expérience de 3 ans dans l'enseignement.

- Age 10ans
- Nombre d'élèves 24(12 filles
- Nombres d'année d'ancienneté de l'enseignant observé : 8ans

1.3 Justification du choix

Notre choix était arbitraire

1.4. La méthode utilisée

Nous avons effectué notre observation dans l'établissement primaire à Bouaati. Nous avons assisté avec une classe de 5^{ème} année formée de 24élèves. Nous avons

observé les activités qui a été faites avant l'évaluation formative. Puis nous avons analysé les copies de l'évaluation de cette classe.

2. Déroulement de l'observation de la classe

2.1. L'observation des séances

2.1.1. Fiche N I (S1)

Niveau : 5^{ème} année primaire

Durée : 45 minutes

Projet 03 : Qu'est-ce qu'une catastrophe naturelle

Activité : Orale/compréhension

Thème : Quand je serai grand « page 58 »

Acte de parole : donner des informations sur un fait

Compétence terminale visée : Comprendre des énoncés oraux (30 à 40) mots portant sur des situations de d'échange d'actes de parole simples étudiées en classe.

Composante de la compétence visée :

- Identifier la situation de communication.
- Saisir la portée du message oral.

La valeur : l'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une culture, des valeurs partagées, une communauté de dessins, des symboles

- Identifier la situation de communication
- Saisir la portée du message oral

Objectifs à atteindre : l'élève sera capable de :

- Repérer le thème général
- Retrouver le cadre spatio-temporel
- Repérer les interlocuteurs

- Extrait d'un message oral des informations explicites
- Déduire d'un message oral des informations
- Dégager l'essentiel d'un message oral des informations implicites

Les indices proposés : Image d'un pompier -un camion de pompier -des enfants

Déroulement de l'activité

Lors de la première séance dans la séquence, l'enseignant a utilisé un support audiovisuel.

Avant l'écoute : l'enseignant a présenté des illustrations et de demander aux apprenants de dire ce qu'ils voient et qui éteigne le feu quand il y'a une inondation ?

Pendant l'écoute, l'enseignant demande aux apprenant de regarder la vidéo (sans le son), et a laissé les élèves réagir librement sur ce qu'ils voient.

La première écoute avec le son « visionnage de la première séquence vidéo : voir une deuxième fois la vidéo (avec le son), il demande à ses élèves d'écouter attentivement puis répondre aux questions.

Dans la deuxième écoute (avec le son) « visionnage de la 1^{ère} séquence vidéo » écoute détaillée et du message. Dans cette partie l'enseignant trouve que ses élèves rencontrent des difficultés d'écoute à cause de manque de matériels didactique (le seul moyen utilisé c'est le téléphone portable).

Après l'écoute (moment de reformulation) « récapitulation » :D'abord, l'enseignant a demandé à ses apprenants de redire le résumé du support audiovisuel. Il a proposé une activité qui consiste à répondre par vrai au faux. Pour évaluer leurs compréhensions.

2.1.2. Fiche II (S2)

Activité : Vocabulaire

Thème : les adverbes de manière

Acte de parole : Maitriser le fonctionnement de la langue.

Composante de la compétence visée :

- Mobilisation des ressources linguistiques.
- Intégrer les notions étudiées dans des situations de communication orales et écrites.

La valeur :

L'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une culture, des valeurs partagées, une communauté de dessin, des symboles.

Objectifs à atteindre : l'élève sera capable de :

- Reconnaître les adverbes de manière et de le rée

Matériels didactiques : le tableau, l'ardoise, les cahiers de classe

Déroulement de l'activité

Dans cette séance, L'enseignant a commencé par un petit rappel sur les adjectifs. Il a écrit trois exemples au tableau.

Ensuite, il a demandé aux élèves de lire les exemples, il a posé des questions suivantes : Combien-t-il de phrases dans ces exemples ? comment conduit le papa de Wafa ? A partir de quel adjectif se formé ce mot ? quel est le genre de cet adjectif ? par quel suffixe se termine ce mot ? comment s'appelle ce mot ?

Puis, l'enseignant a fait la même chose avec les deux autres exemples. D'après les réponses des questions l'élève a pu extraire la règle.

Enfin, l'enseignant a effectué le premier exercice avec ses élèves sur les ardoises puis le deuxième a été fait sur les cahiers de classe.

2.1.3. Fiche III (S3)

Activité : Production orale

Thème : Quand je serai grand

Acte de parole : donner des informations sur un fait

Compétence terminale visée : Produire des énoncés oraux (30à 40) mots portant sur des situations d'échange d'actes de parole simples étudiés en classe

Composante de la compétence visée : Prendre la parole pour raconter, donner son avis (s'exprimer) La valeur : L'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une culture, des valeurs partagées, une communauté de dessin, des symboles.

Objectifs à atteindre : L'élève sera capable de :

Participer à une discussion sur un sujet donné

Chercher des informations sur un métier

Matériels didactiques : Le livre scolaire page 59, le tableau.

Déroulement de l'activité :

Au début de cette séance, l'enseignant a demandé à ses élèves de donner quelques noms de métiers. Il a écrit la consigne au tableau et faire la lire par quelques apprenants.

Ensuite, Faire lire et expliquer les paramètres de la situation de communication présentées par le maître afin d'assurer la compréhension de la consigne. Analyser collectivement la tâche d'écriture. Il a regroupé ses élèves dans des petits groupes, pour préparer leurs productions écrites s'appuyant sur une grille.

Enfin, chaque groupe passe au tableau pour présenter son métier préféré.

2.1.4. Fiche IV (S4)

Discipline : Compréhension de l'écrit

Titre : Les sauveteurs

Compétence terminale comprendre des énoncés oraux de (30à40 mots) portant sur des Situations d'échange d'actes de paroles simple étudié en classe.

Valeur mise en œuvre : l'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une culture des valeurs partagés, une communauté, des symboles.

Objectifs d'apprentissage : L'élève sera capable de :

Identifier le thème général s'appuyant sur les mots connus et les mots outils.

Bâtir des hypothèses de lectures en s'appuyant sur la silhouette du texte.

Les indicateurs proposés : Image d'un tremblement de terre, des pompiers, des infirmiers, des médecins, un chien, un marteau, une scie et le livre scolaire page 61.

Déroulement de l'activité

Au début de la séance l'enseignant a collé des illustrations au tableau et demander aux apprenants de dire ce qu'ils voient, laisser les élèves s'exprimer leurs pensées librement et il a accepté toutes les réponses possibles et les porter aux tableaux.

Ensuite, l'enseignant a demandé à ses apprenants d'observer les éléments périphériques.

Puis, il a demandé de lire le texte silencieusement, de vérifier des hypothèses, chercher les réponses dans le texte. Puis, une lecture magistrale, elle se faite avec les livres fermés. L'enseignant a utilisé les gestes et les mimiques pour faciliter la compréhension, une deuxième lecture magistrale se faite avec les livres ouverts, l'enseignant a lit le texte et a expliqué les mots difficiles. Il a posé des questions suivantes : comment appelle ton les gens qui sauvent les victimes ? Qui sont les sauveteurs ? Quels sont les outils utilisés par les sauveteurs ? Relève du texte un noms composé.

Ala fin, l'enseignant a demandé aux élèves de dégager un petit résumé du texte.

2.1.5. Fiche (S5)

Activité : Grammaire

Thème : Le complément de but

Acte de parole : Donner des informations sur un fait

Compétence terminale visée : Maitriser le fonctionnement de la langue

Composante de la compétence visée : Mobilisation des ressources linguistiques.

Intégrer les notions étudiées dans des situations de communications orales et écrites.

La valeur : L'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une culture, des valeurs partagées, une communautés de dessin de symboles.

Objectifs à atteindre : L'élève sera capable de :

- Reconnaître le complément de but.

Matériels didactiques : Le tableau, l'ardoise, les cahiers de classe, les cahiers d'activités.

Déroulement de l'activité

Au début de la séance l'enseignant a écrit les exemples sur le tableau et a demandé à ses apprenants de lire les exemples. Il a posé des questions pour que les élèves puissent dégager règle et la systématiser.

Ensuite, il est passé à l'application de la règle, il a choisi un élève pour les distribuer à ses camarades, il a écrit l'exercice d'application au tableau et les élèves écrivent avec lui sur les cahiers de classe au même temps. Il leur a laissé le temps pour répondre sur leurs cahiers.

En pendant la correction de l'exercice l'enseignant désigne les élèves qui n'ont pas compris la leçon pas la leçon.

2.1.6. Fiche VI (S6)

Activité : Orthographe

Thème le féminin en ier /ière

Produit finale : Nous allons réaliser un panneau de photos et de texte pour expliquer comment agir face à une catastrophe naturelle.

Acte de parole : Donner une information sur un fait

Composantes de la compétence : Mobilisations des ressources linguistiques, Reconnaître le féminin ère /ière

Objectifs d'apprentissage : Reconnaître le féminin en ièr/ière

Écrire correctement le féminin après l'acquisition des règles d'orthographe

Matériel didactique : le tableau, cahier de classe.

Déroulement de l'activité

Au début l'enseignant a fait rappeler sur les féminins en ion /ionone, ien/ienne sur l'ardoise. L'enseignant a exploité les phrases et il a demandé aux élèves de souligner les mots clés, Ensuite, lecture magistrale et individuelle. Il leur a demandé d'observer

les phrases et dire à quel genre sont employés les noms soulignés et quel est le féminin de ses mots. D'après ses questions ils peuvent dégager la règle.

Puis, Moment d'intégration : sur les ardoises

Il a demandé aux élèves de former les féminins des mots suivants :

Le boucher, un cuisinier

Enfin, moment d'évaluation : exercices sur les cahiers de classe.

2.1.7. Fiche VII (S7)

Activité : conjugaison

Thème : le verbe être avoir + les verbes de 1^{er} et de 2^{ème} groupe au futur simple

Acte de parole : donner des informations sur un fait

Compétence terminale visée : Maitriser le fonctionnement de langue

Composante de la compétence visée : Comprendre les règles de transformation relative au temps, aux personnes et au nombre.

La valeur : l'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une culture, des valeurs partagées, une communauté de dessin, des symboles.

Objectifs à atteindre : l'élève sera capable de :

Conjuguer le verbe être et avoir + les verbes de 1^{er} et de 2^{ème} groupe au futur simple

Matériels didactiques : le tableau, l'ardoise, les cahiers de classe.

Déroulement de l'activité

Au début de cette séance, l'enseignant a fait rappelle sur les leçons précédentes.

Ensuite, il a écrit les exemples au tableau il demande aux élèves d'observer et de lire les exemples écrit. Puis il les explique. A partir des questions qu'il pose les élèves peuvent dégager la règle.

Enfin, il est passé aux exercices, le premier est fait toujours à l'aide de l'ardoise, et il a choisi un exercice pour l'écrire sur les cahiers de classe et il a demandé à ses élèves de faire les exercices proposés sur les cahiers d'activités.

2.1.8. Fiche IIX(S8)

Activité : Dictée

Thème : le tremblement de terre

Acte de parole : Donner des informations sur un fait

Compétence terminale visée : Réinvestir des connaissances et appliquer des règles en situation d'écriture dirigée.

Composante de la compétence visée : Ecrire sous la dictée, en cursive un petit paragraphe

La valeur : L'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une culture, des valeurs partagées, une communauté des dessins de symboles.

Objectifs à atteindre : l'élève sera capable de :

- Orthographier correctement les mots utilisés.
- Respecter les marques orthographiques (orthographe grammaticale)
- Utiliser à bon escient les règles d'orthographe.

Matériel didactique : les cahiers de classe – le tableau

Déroulement de l'activité

Au début de cette séance, l'enseignant a posé les questions suivantes : c'est quoi une phrase ? Combien-t-il de groupe dans la phrase ? quels est l'élément essentiel dans la phrase ?

Ensuite, il a dictée un extrait du texte (une phrase ou deux) aux élèves qui la recopie directement sur leurs cahiers de classe.

L'enseignant a dicté le passage à voix lente et audible, lors de la dictée il a passé dans les rangs pour voir l'écriture des élèves mais sans réagir, ni intervenir. il a demandé aux deux ou trois élèves de lire le passage en question, ainsi les élèves se reliront et auront un peu de temps pour se corriger puis, il a désigné un élève pour proposer sa réponse .corriger dans l'implication des élèves .les faire verbaliser au maximum en rappelant b les notions étudié antérieurement mais insuffisamment acquises .

Enfin, les élèves soulignent sur le cahier les erreurs commises et corrigent sur la ligne en dessous avec une couleur différente.

2.1.9. Fiche IX (S9)

Activité : Préparation à l'écrit

Thème : Présenter un métier

Compétence terminale : Produire un texte d'une trentaine de mot environ, en mettant en œuvre les actes de la parole exigés par la situation de communication.

La composante de la compétence visée : Produire des énoncés pour les insérer dans un texte donné

La valeur :

L'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une culture des valeurs partagées, une communauté du dessin, des symboles.

Objectifs à atteindre : L'élève sera capable de :

Comprendre les consignes et de répondre par écrit aux différents exercices écrits

Présenter un métier.

Matériels didactiques : Le livre scolaire, les cahiers de classe de classe.

Déroulement de l'activité

Au début de la séance l'enseignant a commencé par poser la question suivante : qui aide les personnes en cas de catastrophe naturelle ? il leur a demandé de citer quelques noms de métiers qu'ils connaissent.

Ensuite, l'enseignant a collé des illustrations au tableau et demandé de dire le nom de chaque métier. Puis, il a distribué les images et a demandé à chaque groupe d'écrire le nom de métier, le lieu de travail, les outils nécessaires pour exercer chaque métier, les actions qui permettent d'exercer chaque métier et chaque groupe doit écrire un petit texte pour présenter son métier préféré.

Enfin, une correction collective au tableau et individuelle sur les cahiers de classe, l'enseignant a demandé de chaque groupe de présenter son métier préféré oralement.

2.1.10. Fiche X (S10)

Activité : Production écrite

Thème : Présenter un métier

Compétence terminale visée : produire un texte de trentaine de mots environ, en mettant en œuvre les actes de parole exigés par la situation de communication.

La valeur : L'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une culture, des valeurs partagées. Une communauté de dessin, des symboles.

Objectif à atteindre : L'élève sera capable de :

- Respecter une consigne d'écriture.
- Ecrire d'une manière lisible et soignée
- Présenter son métier préféré.

Matériel didactique : le livre scolaire page -66- les cahiers de classe – tableau

Déroulement de l'activité

L'enseignant a écrit la consigne au tableau et la fait lire par quelques apprenants
« Tu connais une personne qui exerce un métier que tu aimes ».

Ecris un petit paragraphe de 4 à 5 phrases dans le quel tu présentes ce métier préféré

N'oublier pas de :

- Employer le présent de l'indicatif.
- Faire les phrases déclaratives.
- Mettre les majuscules et la ponctuation

Ensuite, l'enseignant a expliqué la consigne et la situation de communication dans laquelle l'élève va être impliqué avant qu'il commence sa rédaction. L'enseignant a jeté un coup d'œil sur les copies de ses apprenants pour voir où ils ont commis des erreurs.

Moment de reformulation :

Demander aux apprenants de reproduire des phrases dans leur cahiers de classe.

2.1.11. Fiche(S11)

Activité : Compte rendu de la production écrite

Thème : Présenter un métier

Compétence terminale visée : Produire un texte d'une trentaine de mots environ, en mettant en œuvre les actes de parole exigés par la situation de communication.

Composante de la compétence visée : Utiliser des ressources diverses pour améliorer sa production écrite.

La valeur : L'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une culture des valeurs partagés, une communauté de dessin, des symboles.

Objectifs à atteindre :

- Corriger correctement les erreurs communes les plus caractéristiques (relevées dans leur cahier de classe).
- Apprendre les spécificités de l'écriture (formation de phrases et compositions de paragraphes).
- Entraîner les apprenants à se corriger et à réécrire (auto-correction). A la fin de l'activité l'élève sera capable de se rendre compte de ses erreurs et de les corriger afin d'améliorer et réécrire son texte).
- Remédier les insuffisances constatées.
- Combiner les lacunes et améliorer le style d'écriture chez l'élève par l'application de règles simples.

Matériels didactiques : Le cahier de classe, le tableau.

Déroulement de l'activité

Au début de la séance l'enseignant a donné des remarques sur les productions écrites des apprenants, le sujet a été compris par la majorité des apprenants. Le travail a été bien fait dans l'ensemble, essayer toujours de produire des phrases courtes et la ponctuation : Certains élèves n'ont pas fait attention à la ponctuation.

Ensuite, il a choisi une production pleine de fautes et l'écrit au tableau, et a demandé aux élèves de l'observer attentivement et de souligner les erreurs nommés dans la marge en utilise le code de correction. Puis, il a désigné un élève pour passer au

tableau et corriger les erreurs, lorsqu'il se trompe il demande à un autre élève de passer et de corriger ce qui est faux (améliorer collectivement la production).

Enfin, l'auto-correction sur les cahiers les apprenants corrigent leurs erreurs et faire une lecture finale par un apprenant (contrôle).

2. l'évaluation formative

Date : Lundi 17/mai/2021

Classe 5^{ème} année primaire **Durée :** 45minutes

Projet03 : Qu'est-ce qu'une catastrophe naturelle

Séquence01 : Quand je serai grand

Déroulement de l'activité :

D'abord les élève se lèvent pour saluer leur enseignant puis ils prennent leurs places et sortent les stylos et des doubles feuilles l'enseignant écrit la date.

Ensuite, il a distribué les sujets. Il a demandé à ses élèves de suivre avec lui pendant qu'il explique le sujet. Il a leur a dit de le lire quand il y a un illisible, et de lire le texte plusieurs fois pour le comprendre bien et pour pouvoir répondre facilement aux questions.

2.1. Le sujet de l'évaluation

Le texte : le médecin

Après toutes les catastrophes, on voit un homme qui porte un tablier blanc, il travaille tout le temps. Il est sérieux.

Il soigne les blessés, ce sauveteur est le médecin. Il donne des soins en urgence. Il utilise un stéthoscope et un tensiomètre. Il travaille soigneusement.

Le médecin travaille avec des infirmiers pour organiser les secours, ils sont courageux. Quel beau métier.

Question de la compréhension

1- Choisis la bonne réponse 1pt

Ce texte parle du : pompier médecin soldat

- 2- Que porte le médecin 1pt
- 3- Relève du texte un adverbe de manière .1pt
- 4- Sépare les groupes de la phrase 1pt

Le médecin soigne les blessés

- 5- Complète :1pt

Nous soignerons les blessés

Tules blessés

Ellesles blessés.

- 6-écrit au féminin .1pt

Il est courageux

...est.....

Production écrite

Tu rêves d'exercer un métier. Écris un petit texte de 4 à 5phrases dans les quelles tu présentes ce métier. N'oublier pas de conjuguer les verbes au futur

Le métier	Lieux de travail	Noms	Verbes
Le pompier	L'hôpital	Les larmes	Travailler
Le soldat	La caserne	Le camion	Utiliser
L'infirmier	Les pompiers	L'échelle	Porter-sauver
		Les seringues	Eteindre
		Les malades	Surveiller
		Les blessés	Soigner
		Les victimes	
		Le pays	

2.2. Déroulement de la séance de correction

Réponse

1-Ce texte parle du : médecin.

2-le médecin porte un tablier blanc.

3-Un adverbe de manière : soigneusement.

4-Le médecin soigne les blessés

Sujet	verbe	COD
GNS	GV	

5-

Tu soigneras les blessés.

Elles soigneront les blessés.

6-

Elle est courageuse.

Production écrite

Concernant cette partie l'enseignant d'abord, choisit une copie de ses élèves de préférence celui qui comporte le plus d'erreurs et qui contient des erreurs pertinentes et les fixes sur le tableau ensuite, il demande à ses apprenants de lire le paragraphe puis, ils les fixes passer au tableau est corriger les erreurs. A la fin de cette séance, l'enseignant a demandé à ses apprenants de réécrire leurs productions écrites et de l'améliorer.

Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons assisté avec la classe de 5^{ème} année primaire, et nous avons observé le déroulement de la première séquence : Quand je serai grand de projet trois : Qu'est-ce qu'une catastrophe naturelle ? et le déroulement de de l'évaluation et le déroulement de la séance de compte rendu de cette activité.

Chapitre 2 : Corpus d'étude et analyse des données de l'activité

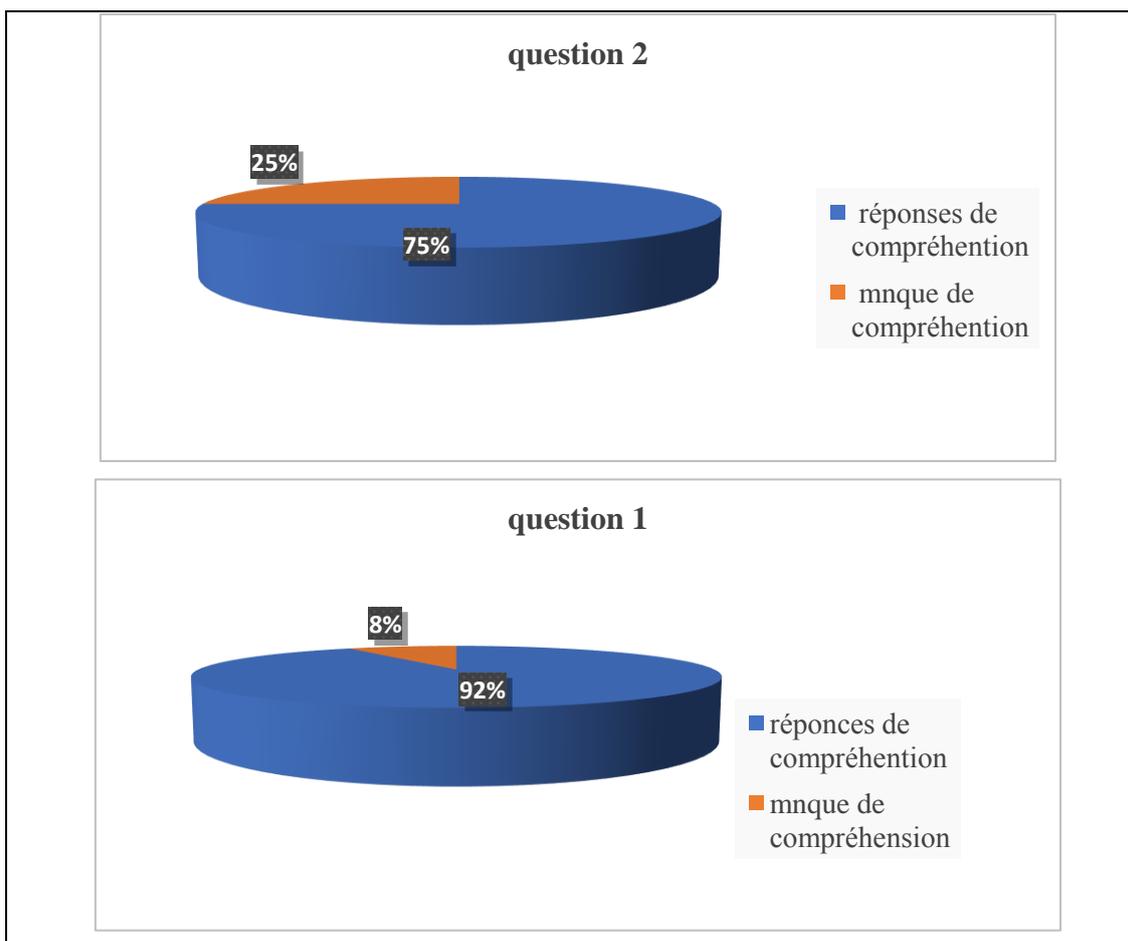
Introduction

Ce chapitre concerne de la partie analytique, dont laquelle nous allons montrer les résultats que nous avons obtenu. Nous avons analysé les copies de l'activité de l'évaluation formative de la classe de 5^{ème} année primaire pour connaître si les apprenants ont réussi à réinvestir les acquis de la séquence d'étude, d'établir un bilan des acquisitions : point acquis et points non acquis et d'apporter les remédiations qui s'imposent.

1. Données dégagées et interprétation

Nous avons analysé les copies d'évaluation de la classe de 5^{ème} année primaire les différentes questions de compréhension de l'écrit et nous avons analysé leurs productions écrites. A Partir d'une grille critériée

1.1. L'analyse des questions de la compréhension de l'écrit



FigureIV.1 : Les élèves qui ont pu répondre à des questions relatives à la compréhension du texte et l'inverse

Commentaire et interprétation

La majorité des élèves de la classe a pu répondre à la première question de compréhension, 22/25 savent de quoi parle le texte. 92% comprennent bien le texte du sujet. Il y a juste une catégorie de 8% qu'elle ne peut pas répondre à cette question et cela montre qu'ils ne comprennent pas le texte.

Concernant, la 2^{ème} question nous avons remarqué selon le graphique que 75% des élèves et ce revient qu'ils ont pu répondre à la deuxième question de compréhension : que porte le médecin ? 25% n'ont pu répondre à cette question. Et cela est dû au manque de lexique (faute de disponibilité de lexique)

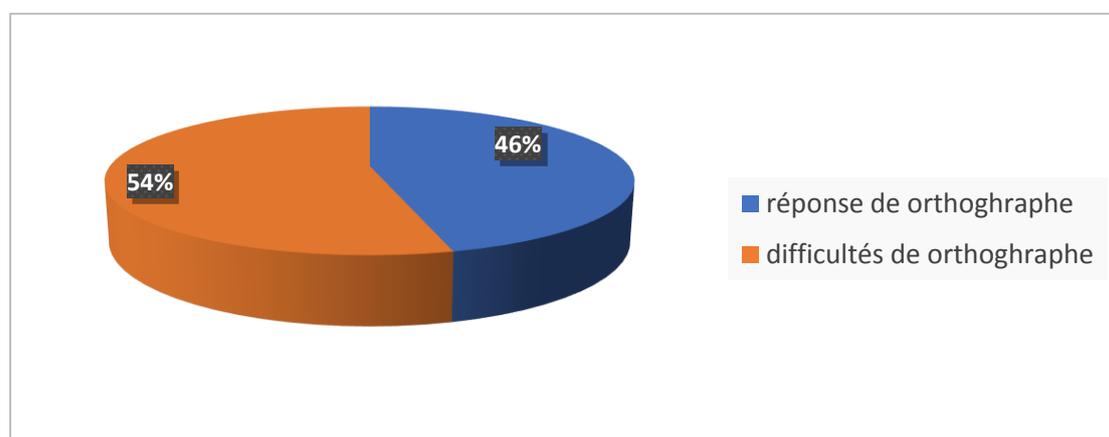
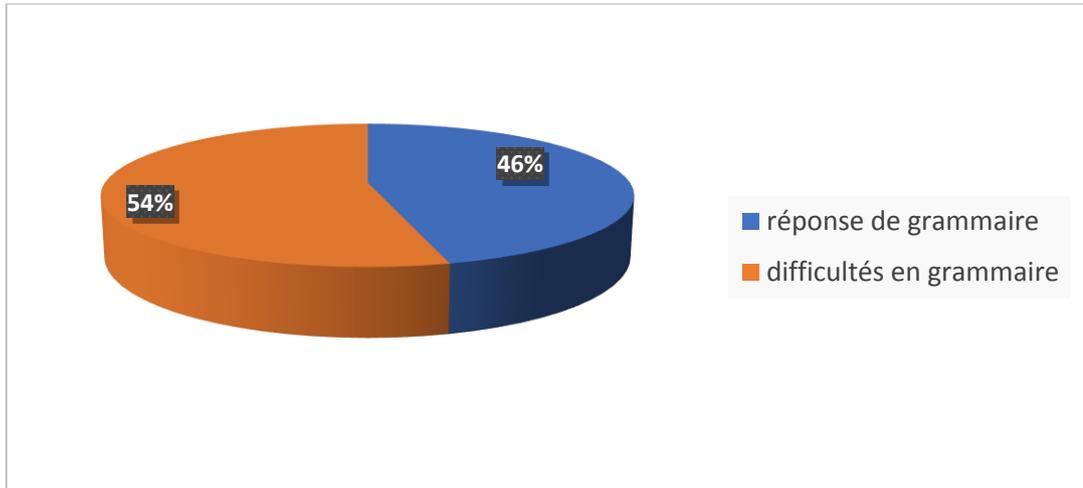


Figure VI.2 : les élèves qui maîtrisent la leçon de vocabulaire et ceux qui ne la maîtrise pas

Commentaire et interprétation

A partir de graphique nous avons remarqué que 75% des élèves savent identifier et relever du texte l'adverbe de manière « **soigneusement** ». Ce résultat montre que la plupart des élèves de la classe de 5^{ème} année maîtrisent la leçon de vocabulaire sur les adverbes de manière. 25% d'eux rencontrent des difficultés d'apprentissage de cette leçon. Cela est dû au manque de vocabulaire et l'incompréhension de cette leçon. Ils ne font pas des exercices liés au cours à la maison.



FigureVI.3 : Les élèves qui maîtrisent la leçon de grammaire et ceux qui ne la maîtrisent pas

Commentaire et interprétation

D'après ce graphique nous avons remarqué que 46% des élèves savent organiser les éléments intérieurs de la phrase. Cela montre que la leçon de grammaire sur les constituants de la phrase et c'est qui est « le **GNS** et le **GV** » a été assimilé presque la moitié des élèves. D'autre part nous avons remarqué que 25% des élèves de cette classe ne maîtrisent pas cette leçon et ils ne savent même pas comment découper une phrase simple qui contient un sujet, un verbe et un complément, ils ont des difficultés à placer correctement les mots, ils ne connaissent pas les règles qui président à l'ordre des mots.

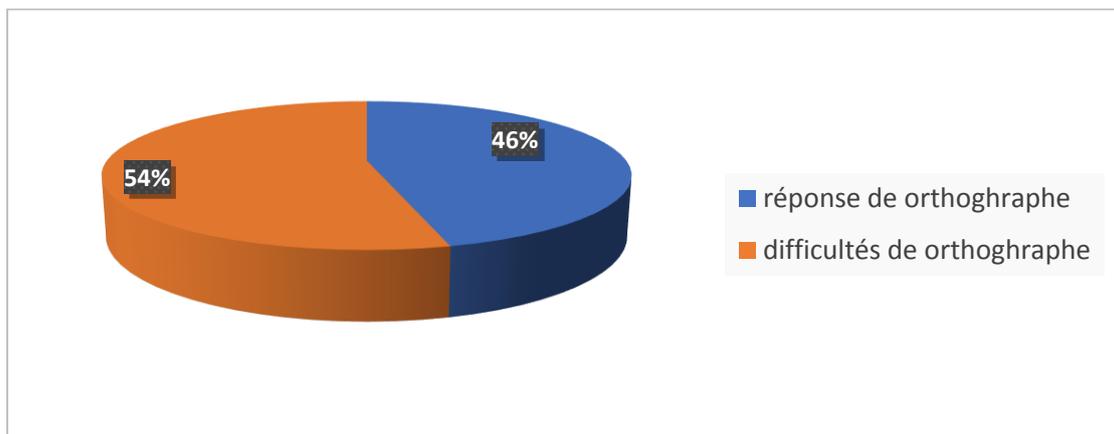


Figure VI.4 : les élèves qui maîtrisent la leçon d'orthographe et ceux qui ne la maîtrisent pas

Commentaire et interprétation

Nous remarquons que 46% des élèves ont répondu correctement à la question d'orthographe (transformer la phrase au féminin). Cette catégorie représente 11 élève qui maîtrisent la leçon du féminin. La plupart de cette classe rencontrent une difficulté en orthographe (54%), et cela à cause de manque de concentration quand l'enseignant explique la leçon. Il est possible que l'élève connaisse bien la règle mais ne sache pas l'appliquer dans les exercices.

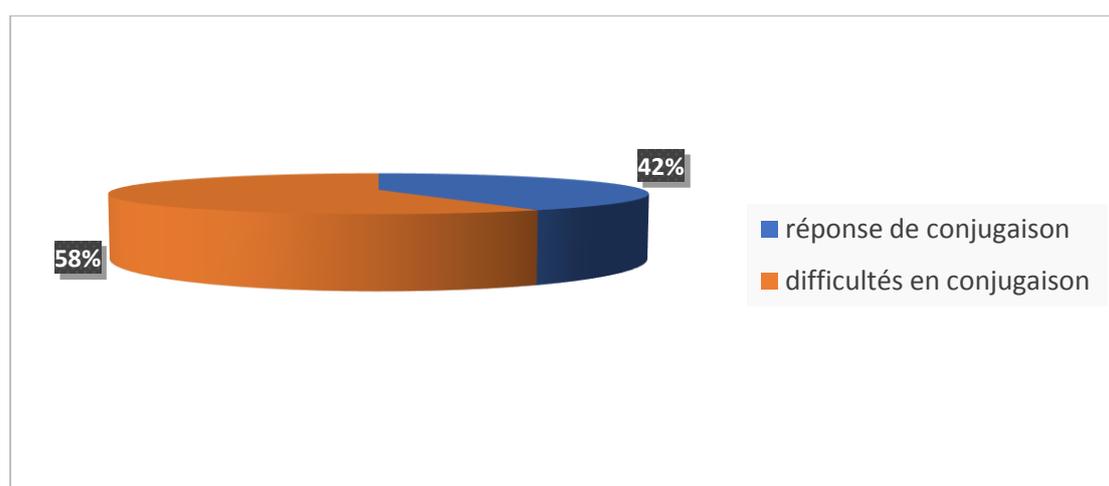


Figure VI.5 : les élèves qui maîtrisent la leçon de conjugaison et ceux qui ne la maîtrisent pas.

Commentaire et interprétation

Les résultats qui sont illustrés dans ce graphique montrent que (10) élèves avec un pourcentage de 42% ont conjugués les verbes correctement au futur simple. Et cela montre qu'ils ont bien maîtriser l'emploi des verbes et la leçon étudiée mais, la Catégorie de 58% montrent que ses élèves en difficultés en conjugaison. Ils ne peuvent pas faire la différence entre les temps. Ils les mémorisent par cœur sans connaître la valeur de chaque temps, Ils ne savent pas conjuguer les verbes au temps demandé.

2.2. L'analyse de la production écrite

Cette partie montre l'analyse des productions écrites d'une classe de 5^{ème} année primaire.

Pour se faire nous avons utilisé une grille d'évaluation qui nous a aidée à évaluer les productions écrites de ces apprenants. Cette grille contient des critères.

Critères	Indicateurs	Point
Pertinence de la production écrite	1-Respect du thème. 2-Pertinence des idées. 3-Respect de la consigne.	1pt
Cohérence sémantique	1-Phrase bien construite. 2-Enchaînement des idées.	1pt
Correction de la langue	1-Respect de la ponctuation 2-Respet du temps du verbes. 3-Phrase correct syntaxiquement.	1pt
Critère de perfectionnement	1-Présentation et lisibilité. 2-Apport personnel et illustration	1pt

Tableau : Grille critérié utilisé pour l'enseignant et recommandée par l'inspectrice de cycle primaire

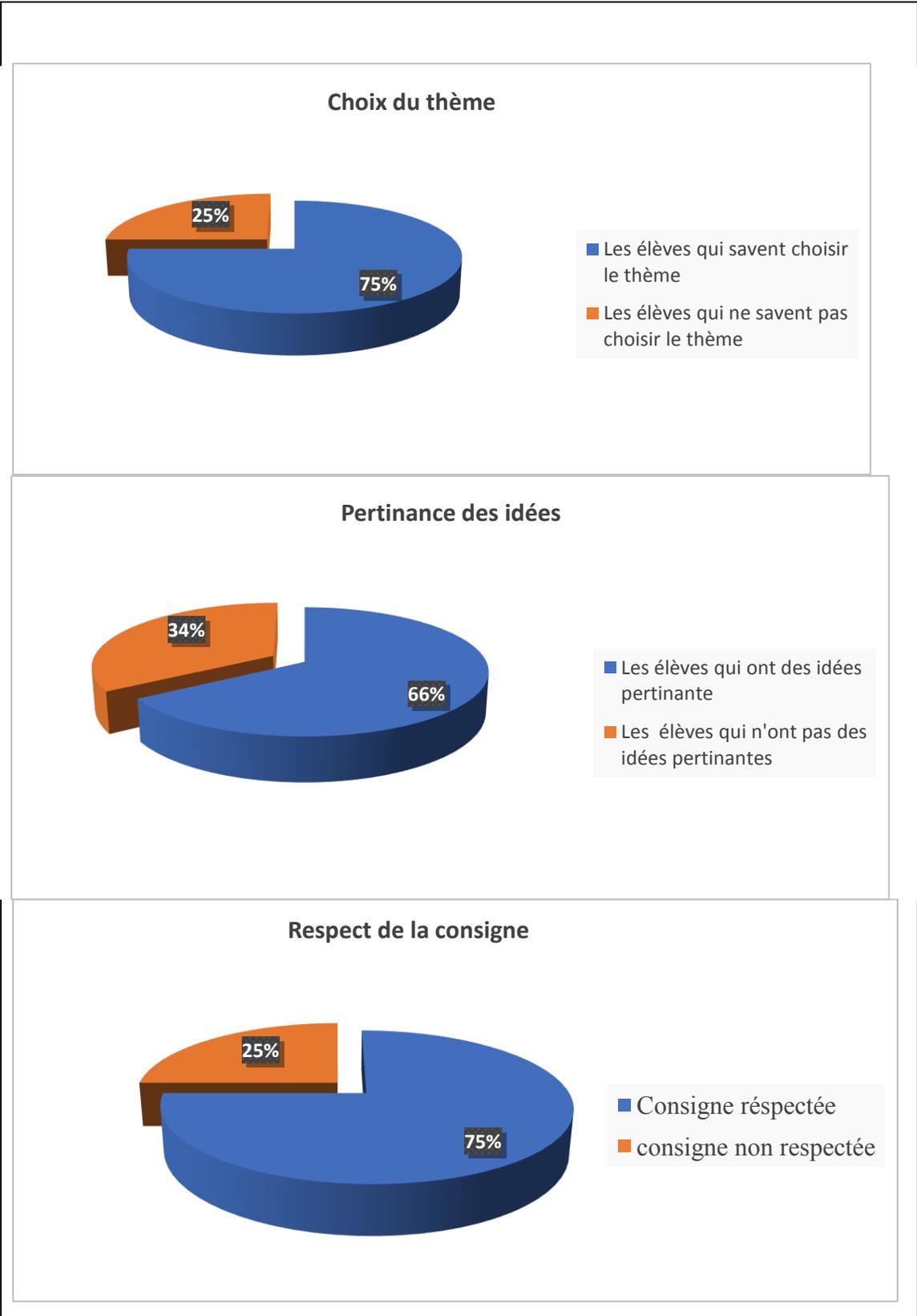


Figure I : La pertinence des idées

Commentaire et interprétation

D'après les trois graphiques qui représentent le premier critère qui est mentionné dans le tableau de la grille d'évaluation au-dessus, nous avons remarqué dans le premier graphique (le choix du métier) que 75% des élèves savent choisir le thème est cela dû à la maîtrise des leçons sur les métiers, mais il y a une catégorie de 25% qui ne savent pas choisir le thème cela est dû qu'ils ne peuvent même pas réfléchir à un thème.

Le deuxième graphique montre que 66% des élèves ont la pertinence des idées qui est illustrés dans leurs copies d'une manière claire, cela indique que l'élève a un vocabulaire riche, qu'il comprend bien les leçons il a gardé beaucoup d'informations concernant les métiers.

Dans le troisième graphique nous avons remarqué que la majorité écrasante des élèves ont respecté la consigne demandé (Ecris un texte de quatre à cinq lignes dans la quelle tu présentes un métier) et cela est dû à la compréhension de la consigne demandée. Mais la catégorie de 25% des élèves n'a pas respecté la consigne, cela dû à l'incompréhension de la consigne ou bien à l'incapacité de rédiger.

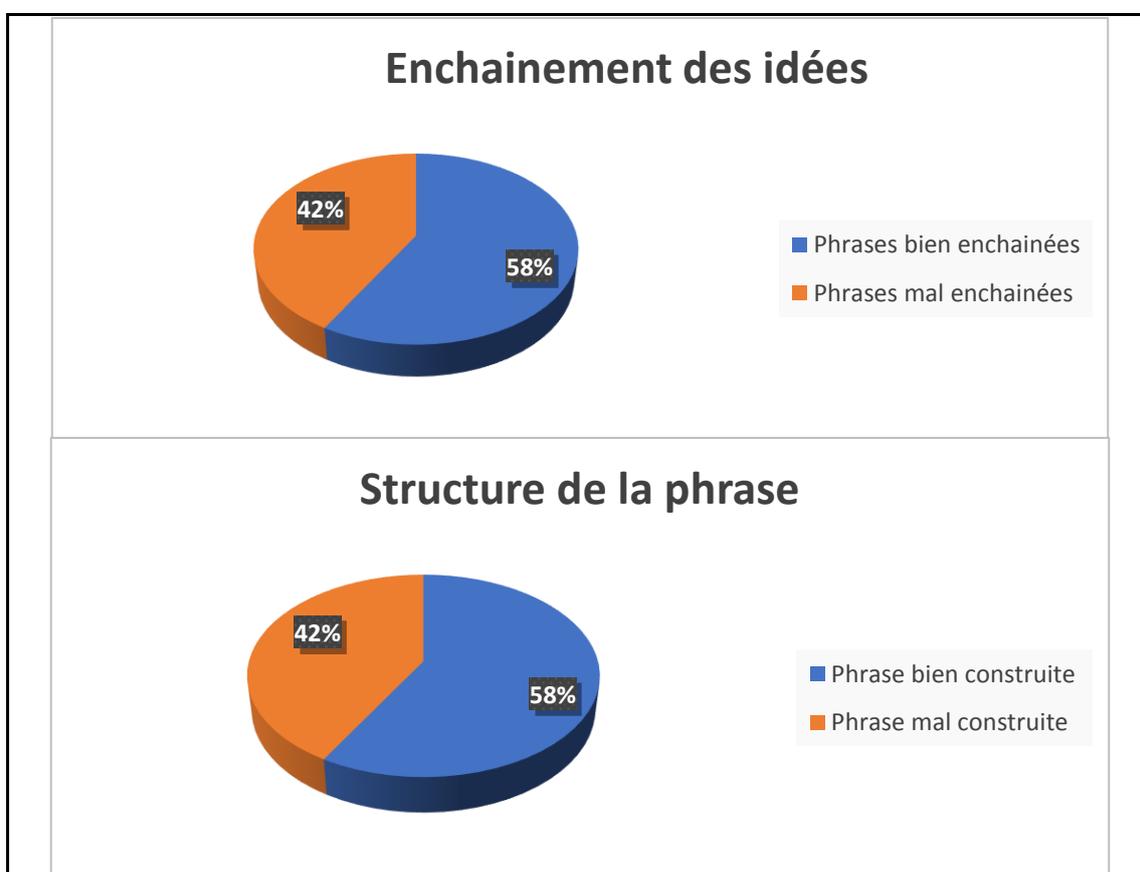


Figure II : Cohérence sémantique

Commentaires et interprétation

Ces deux graphiques représentent le deuxième critère dans la grille d'évaluation le premier exprime la structure de la phrase, nous voyons que 58% des élèves ont la capacité de construire des phrases bien formulées, correctes, est cela dû à la richesse de son vocabulaire, la maîtrise des règles grammaticales, nous avons remarqué aussi que 42% des élèves ont des difficultés de construire et de produire une phrase juste est bien organisée, cela indique le manque de vocabulaire et l'incompréhension des éléments de base de la phrase et le manque de conjugaison .

Selon le deuxième graphique de (enchaînement des idées) nous avons constaté que la plupart des apprenants peuvent enchaîner les idées cela dû à la simplicité de thème pour eux et la maîtrise de vocabulaire et de grammaire. Ça montre la capacité de l'élève à organiser ses idées par ordre dans le bon style. Nous avons remarqué aussi que 42% des élèves ne savent pas comment enchaîner les idées est cela indique que l'élève a des idées mais il est incapable de les organiser ou bien il n'a pas un bagage linguistique qui l'aide à enchaîner ses idées.

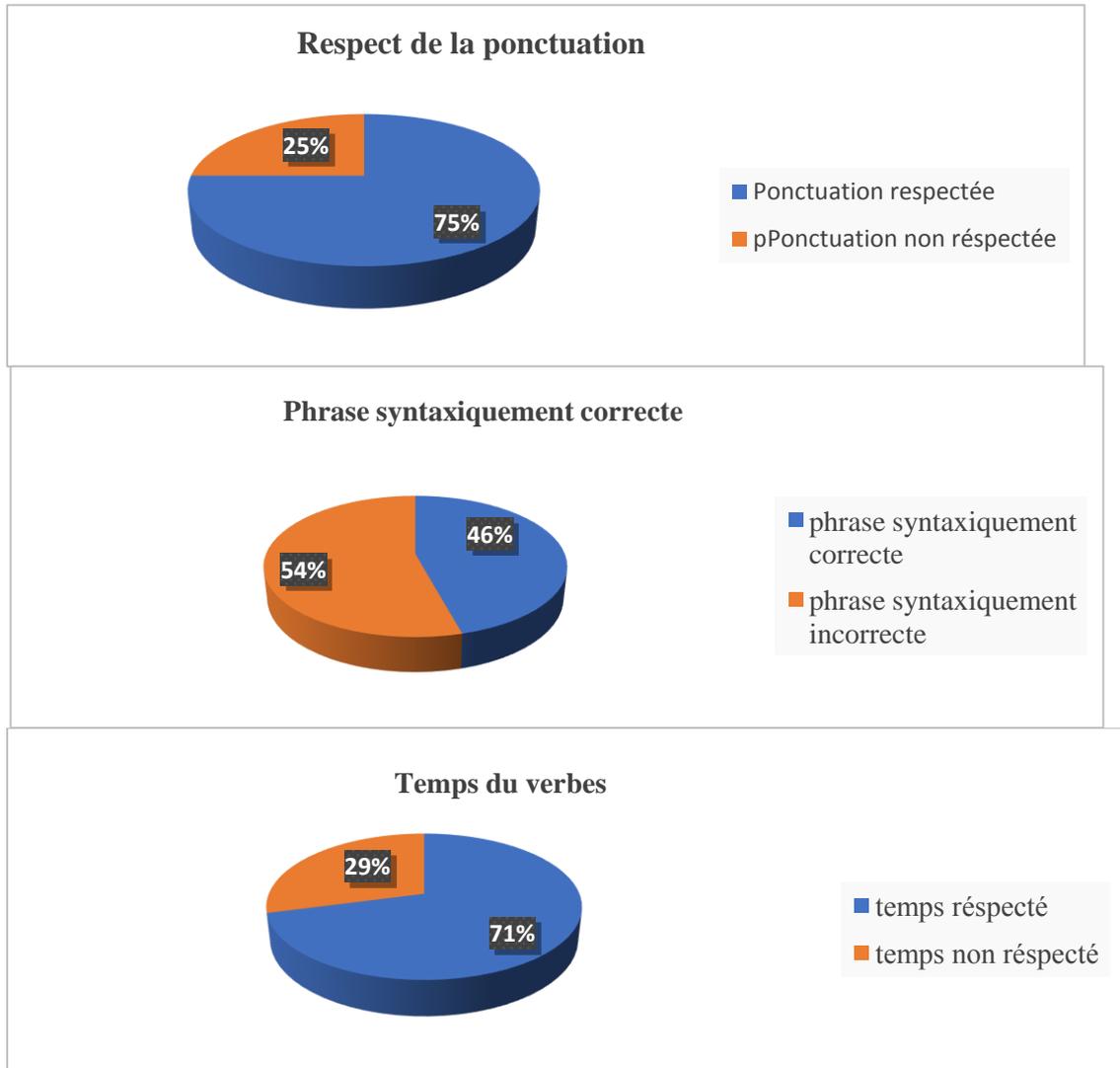


Figure III : Correction de la langue

Commentaire et interprétation

Les trois graphiques au-dessus représente le troisième critère de la grille d'évaluation qui été utilisé par l'enseignant, le premier graphique montre que 75% respectent la ponctuation, Nous avons remarqué qu'ils respectaient la ponctuation, et ils ont utilisé dans leur production d'une manière convenable.

Nous voyons dans le deuxième graphique que la majorité des élèves 71% respectent le temps dans demandé dans la consigne, cela du que ces élèves comprennent bien la leçon de la conjugaison (le futur simple) et ils maitrisent bien cette leçon. La catégorie de 29% n'a pas respectée le temps du verbe demandé dans la consigne, est

cela indique que les sept élèves ne maîtrisent pas la leçon de future simple est ils ont des difficultés en conjugaison.

D'après le troisième graphique nous avons remarqué que 46% de ses élèves ont produit des phrases correctes au niveau de la syntaxe est cela du qu'ils maitrisent bien le vocabulaire aussi ils savent organiser les éléments dans la phrase. Mais nous avons vu aussi que la majorité de ses élèves rencontrent des difficultés en langue étrangère 13/24 élèves avec un pourcentage de 54% ont produit des phrases syntaxiquement un incorrectes est cela indique le manque de lexique chez ces apprenants, ils ne comprennent pas les cours de grammaire de conjugaison et d'orthographe.

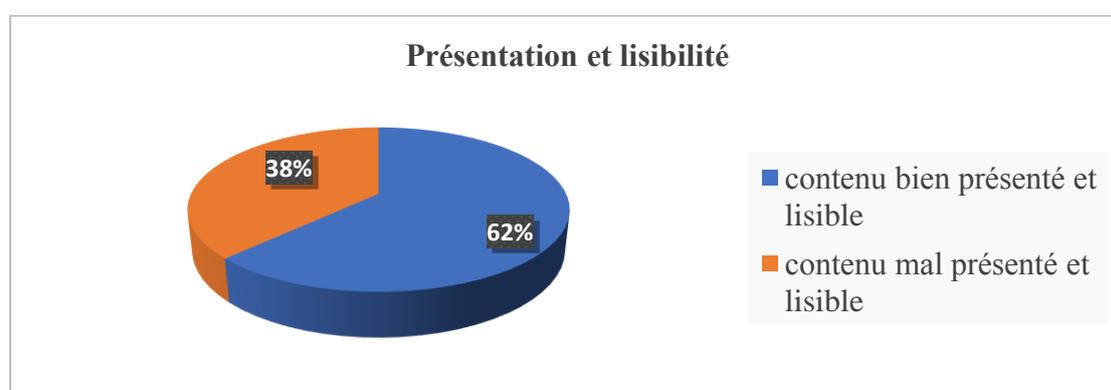


Figure IV : Critère de perfectionnements

Commentaire et interprétation

Ces deux derniers graphiques représentent le critère de perfectionnement.

D'après le premier graphique nous avons constaté que la majorité des élèves 15 élèves avec un pourcentage de 62% qui savent présenter un métier et le développé avec une cohérence et avec une écriture lisible, cela du la maîtrise de sujet, de grammaire, la richesse des idées et de lexique. Il y a une catégorie de 38% des élèves qui ont mal présenté le thème et leur écriture et illisible. Cela indique qu'ils n'ont pas un lexique riche et ils ont une difficulté en l'écriture et dans l'organisation.

Dans le deuxième graphique nous avons remarqué que 42% ont ajouté un apport personnel et illustration (Quel beau métier !) pour développer ses idées et d'ajouter une touche esthétique dans leurs productions. Nous avons constaté aussi que la plupart d'eux n'ont pas ajouté un apport personnel et illustration et cela indique que son lexique est limité.

2.Résultats

Cette activité au quelle nous avons assistée nous a permis de dégager les résultats suivants :

- ✓ Six élèves éprouvent ont beaucoup de difficultés en langue étrangère, ils n'ont pas pu répondre ni aux questions de compréhension ni à la production écrite. Ils ne savent même pas produire une phrase correcte.
- ✓ Le niveau en générale des élèves de cette classe est bon. Elle comporte certains des éléments qui sont excellent des excellents.
- ✓ L'analyse de corpus confirme les hypothèses formulées au départ.

- ✓ Les élèves ont assimilé les leçons de la séquence étudiée.
- ✓ Les élèves se sont rendu compte rendu de leurs erreurs scripturales et les corrigent, ce qu'ils qui leur permet d'améliorer leurs niveaux en langue étrangère
- ✓ Cette analyse montre l'utilité de l'évaluation formative.
- ✓ Les élèves rencontrent beaucoup de difficultés au niveau de la grammaire, le vocabulaire, la conjugaison et l'orthographe.
- ✓ L'évaluation formative permet à l'enseignant de découvrir les points forts et les points faible de ses apprenants pour prévoir une remédiation aux apprenants qui ont des insuffisances et des lacunes et pour l'enseignants à progresser d'adapter sa méthode pour aider les apprenants à progresser.

Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons analysé et étudié les résultats de l'évaluation formative de la classe de 5^{ème} année primaire, nous avons appris aux difficultés que rencontrent les apprenants dans l'apprentissage de la langue française. Enfin d'apporter les remédiations nécessaires aux lacunes et de connaitre aussi l'importance de cette activité et son rôle dans la motivation de l'élève.

Conclusion générale

Conclusion générale

Au terme de notre recherche, nous pouvons dire que l'évaluation de l'activité bilan en fin de séquence permet à l'enseignant d'identifier les difficultés rencontrées par les apprenants et de déterminer leurs besoins. En d'autres termes, de connaître les points acquis et les points non acquis.

Les points non acquis feront l'objet de remédiation ultérieurement afin de pallier au cumul des lacunes relevées.

Ce dépistage précoce lié à la mise en place de l'évaluation formative suivie d'une remédiation permet à l'apprenant de cerner ses faiblesses et par là même de se corriger et de progresser et à l'enseignant de réguler son enseignement à deux niveaux : régulation au niveau des apprentissages à ce niveau la régulation portera sur l'activité de soutien pédagogique, de remédiation ; renforcement des acquisitions par des exercices de consolidation.

Puis régulation au niveau des processus d'apprentissage : à ce niveau les « erreurs » de l'apprenant constatées lors d'un contrôle de connaissances feront l'objet d'analyse de la part de l'enseignant.

Ce dernier est appelé à déterminer les stratégies d'apprentissage de l'apprenant et les corrigés en modifiant, au besoin la méthode d'enseignement, ce qui permettra à l'apprenant en classe de FLE de surmonter la difficulté rencontrée et de s'engager dans un processus d'apprentissage constructif et progressif.

L'évaluation formative de l'activité bilan constitue une étape clé de la séquence car cette évaluation sert de diagnostic à la séquence précédente.

Référence Bibliographique

Référence bibliographie

Ouvrages

- BROUSSELLE, CHAMPAGNE.F, ANDRE. P, Contandriopouloset zulmira Hartz, l'évaluation : concept et méthodes, 2^{ème} édition, Paris, 2011.
- Charles Dolorme, l'évaluation en question, Paris, Hachette,1987.
- CUQ, J.P & GRUCA, I. Cours de didactique des français langue étrangère et seconde, Grenoble, PUG. 2003.
- Cuq, Jean-Pierre, « dictionnaire de didactique des langues », octobre 2003.
- Micheline-Joanne Durand et Roch Chouiard « L'évaluation Des Apprentissages », EDITION REVUE ET AUGMENTEE, Elodie Chayer, 26 octobre 2020, P.
- MARTINEZ, Piere, « La didactique des langues étrangères », Coll que sais-je ? Paris, 2002, P.
- Robert Jean-Pierre, « Dictionnaire pratiques didactiques du FLE », ophrys, paris, 2008.

Dictionnaires

- Cuq, Jean-Pierre, « dictionnaire de didactique des langues », octobre 2003.p.99

Documents officiels

- « Mon livre de français » de 5^{ème}AP 2017.
- Programme de français de 5^{ème}AP.Janvier 2009.

Mémoires consultés

- Amroune Soufyane, « l'évaluation en FLE comme récompense ou punition en classe de 3^{ème} année primaire école Amroune Moukhtar wilaya de Msila », Mémoire de Master, Université Mohamed Khider, Biskra, 2013.
- Ben Aissa Fatima, « L'impact de l'évaluation formative sur la compétence rédactionnelle en activité de production écrite dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE cas d'étude : Les apprenants de la 2^{ème}A.S lettres et philosophie ». Mémoire de master, Université Ahmed draya – adrar, 2017.

-Bouchi Hanane, « LE ROLE DES GRILLES D'AUTO-EVALUATION DANS LE DEVELOPPEMENT DES COMPETENCE ECRITES CHEZ LES APPERENANTS DE 4^{ème}AM » Mémoire de Master, Université Dr. MOULAY Taher, saida,2018.

-Ben Brahim Rahma, « l'évaluation formative : Un nouvel enjeu pour l'amélioration des compétences rédactionnelles chez les apprenants de la première année secondaire Cas du lycée Ahmed Ben Brahim Ain-Zaatout, Mémoire de master, Université MOHAMED KHAIDER, Biskra, 2015.

-Dif Abedrrachid « l'apport de la boite à outils pour améliorer la production écrite en classe de FLE. Cas des apprenants de 5^{ème} année primaire », mémoire de master, UNIVERSITE MOUHEMED BOUDIAF, M'SILA, 2020.

-DJELLABI Nassima « Le rôle de l'auto évaluation dans l'apprentissage de la production écrite en FLE cas des apprenants de 4^{ème} année moyenne CEM Ahmed Reda Houhou Biskra » Mémoire de master, Université Mohamed Khider -Biskra-, Biskra, 2015.

-Dehimet Sarah, « Construction de la compétence de production écrite par les activités de compréhension du manuel scolaire du manuel scolaire cas des élèves de 5^{ème}année primaire », mémoire de master, Université Mohamed Boudiaf, M'sila, 2020.

-Hamzi Hayet « L'évaluation de l'écrit Cas des étudiants de 1ère année LMD français » Mémoire de master, Université de Biskra, Biskra, 2015.

-Tallab Dalila, « L'exploitation de la carte heuristique comme outil pédagogique pour l'amélioration de la production écrite en classe du FLE cas des élèves de la 5^{ème} année primaire », mémoire de master, UNIVERSITE MOUHEMED BOUDIAF, M'SILA, 2018.

-Valentin Guillaume, « L'évaluation formative : aide aux apprentissages », Mémoire de master, IUFM DE BOURGOGNE, France, 2004.

-Zeribi Yamina, « L'évaluation de l'écrit en classe de FLE : Difficultés et remédiation Cas des élèves de 4^{ème} année moyenne », Mémoire de master, Université MOHAMED KHEIDER, Biskra, 2013.

Thèses doctorats

-Kedoucci Djamel, « usage d'un dispositif TISE en compétence scripturale ; apports et limites exemple : étudiants de 1^{er} année FLE. », Thèse de doctorat, Université Djillali Liabès, Sidi Bel Abbes, 2019.

-Seghiour Mounira, « Apprentissage de la production écrite : Vers une adaptation de la progression thématique. Thèse de doctorat, option didactique. Université de Mohamed Khidar, Biskra, 2018.

Annexes

Analisi
Sintax

Lundi 7. mai 21

Evaluation

$\frac{01}{10}$

~~insuffisant~~

1 point

~~2 point exemple mde in~~

~~3 de l'aph. a) b) c) d) e) f) g) h) i) j) k) l) m) n) o) p) q) r) s) t) u) v) w) x) y) z)~~

~~4. Sép à Ve les groll ap~~

~~5-~~

~~6. il est avis cont. 2 g. eux~~

Kara

Lundi 17 mai 2021

Karay

Evaluation

$\frac{1.5}{10}$

1 le medecin

1 le medecin

~~insuffisant~~

~~2 le medecin medecin~~

~~3 Deux parts de texte un adjectif~~

~~4 le medecin soigne les blesses~~

~~5 Tu soigner avec les blesses~~

~~Elles soigner avec les blesses~~

~~6 tu est courageux~~

Artij

lundi 17 mai 2021.

Fstiki

Évaluation

$\frac{3,5}{10}$

① le médecin ⁽¹⁾

② ~~médecin~~

insuffisant

③ Après toutes les catastrophes.

④ le médecin et donne des soins en urgence.

⑤

le médecin soigne les blessés

G.N.S ^(0,5)

~~C.O.D~~

~~G.V~~

⑤

tu soigneras les blessés
~~elles soignèrent les blessés~~

⑥

~~ils est courageuse~~
production écrite

le pompier une métier, meter en
le pompier la caserne des pompier
le pompier les armes le camion,
l'échelle, j'aime meter.

Lundi 17 mai 2021

Yacaf (1 le texte)

TALBI 1 le texte parle du médecin

2. porte le médecin un tablier blanc

(04/10)

3

admirer de manière
blanc

~~insuffisant~~

4

le médecin	soigne	les blessés
→	✓	C.A.D

5

Nous soignerons les blessés

tu soigneras les blessés

Elles seignerent les blessés

6

~~do est courageux~~

production écrite

le pompier (0.5)

les pompier sauver les malades.

il combat il passe, il caserne

des pompier il lui il travailler

il sauver les malade. J'aime les pompier.

(0.5)

MELAK
HAMLAQI

Lundi 17 mai 2021.

Evaluation.

1) texte par le du : médecin.

2) Le médecin il donne des soins
en urgence.

passable

3) (sauveteur). soigneusement.

4) Le médecin soigne les blessés
S V

5) Nous soignerons les blessés

tu soigneras les blessés

Elles soigneront blessés

6) il est courageux

- elle est couragieuse
p.5 (015)
production écrite.

Le pompier p.5

Le pompier il travaillera (l'infirmier)

~~l'infirmier, il (ati) utiliser le pays,~~

~~des pompiers, la caserne.~~

ALA
Maachi

Lundi 7 mai 2021

Evaluation

- (1) texte parle du médecin
2) le médecin porte un (ad) tablier blanc.

(06
10)

bien

- 3) ~~le médecin soigne les blessés~~
S V C O D

- 5) Nous soignerons les blessés

tu soigneras les blessés

elles soigneront les blessés

- 6) elle est courageuse

(0,5)

(0,5)

1.3.2022

l'infirmier
(0,5)

Quand je serai grande l'infirmier

je travaillerai à l'hôpital je

s'utiliser les armes et un tablier
(0,5)

et un uniforme. Je soigner

les blessés.
(0,5)

Maroc

Bouatia

Lundi 17 Mai 2011

évaluation

$\frac{06}{10}$

bien

1) le teste parle de: Médion

2) porte le med cin: un tables

3

un adve de de matise

(une adve de de matise)
~~seigneur~~sement

4 les medecines ~~seigne~~ de
blessage.

5 tu (~~seigne~~) (~~es~~) seigne

elles seigne~~ent~~
0,5

6 (elle est courageuse) /

production écrite

l'infirmier

Surarmé je ~~l'infirmier~~, est
avons travaillé, les victimes on tablier,
surveiller, signer sur un ~~un~~ zone,
elles sont courageuses. Quel beau
l'infirmier!

FADI
MWEIAIA

Lundi 17 mai 2021

Evaluation

1 médecin (0)

2 porte un tablier (0)

3 saignement (0)

(0.6)
(1.0)

rien

4 ~~Le médecin~~

5 ~~Elle saigner est~~

6 ~~Elle est courageuse~~

(0.5)
production écrite

L'infirmière

(0.5)

Quand je serai grand l'infirmier.
serai

je travaillerai à l'hôpital j'utilisera
un tablier blanc et un stéthoscope.

ils sont courageux Quel beau
métier!

Ahmed

Lund 17 mai 2021

Nemiri

Evaluation

1. la barre des (blessés) sains
en urgence.

$\frac{06}{10}$

bien

2. parle du médecin

3.

adverbe de manière

soigneusement @

4. le médecin soigne les blessés
B.N.S B.V

5.

Nous soignerons les blessés

tu soigneras les blessés

elles soigneraient les blessés

ce métier

ici metil

6. elle est courageuse

(0.5)

(0.5)

l'infirmier

Quand je serai grand, je serai un infirmier

je travaillerai à l'hôpital. utiliserai

(et aiderai les) je soignerais les blessés

je porterai un tablier, il sera. Quel

beau ~~un infirmier~~ métier

ALLA

Lundi 17 mai 2021

Evaluation

$\frac{6.5}{10}$

lien

1. Choisir la bonne phrase: le médecin

prete le médecin

2. Prete le médecin: prete un tableau blanc.

3. Prete du texte un adjectif de manière.

~~saluteur~~

4-

le médecin soigne les blessés

G. NS

A

GV

5.

Nous soignons les blessés

tu soignes ~~pas~~ les blessés

Elles soignent ~~pas~~ les blessés

6.

il est courageux

Elle est courageuse

(0,5)

(0,5)

Production écrite

Le pompier

(0,5)

Quand je serai grand, je serai

pompier. Je travaillerais dans

des pompes. J'utiliserais l'extincteur

avec

Assil
Dafri

Lundi 17 mai 2015

Evaluation

$\frac{07}{10}$

très bien

ce texte parle de le médecin
porte un tablier blanc

adverbe de manière
soignement

4 - le médecin soigne les blessés

(G. V. / G. S.)

G. V

5

Nous soignerons les blessés

~~Tu soignera~~ les blessés

Elles soigneront les blessés

0.5

6. il est courageux

elle est courageuse

0.5

l'infirmier

0.5

Quand je serai grand je serai

0

~~l'infirmier~~ • Je travaillerai dans

0.5

à

l'hôpital • ~~utilisera~~ les seringue et l'échelle

~~portera~~ tablier blanc • Quel bleu mettra

0.5

Mabek

Lundi 17 mai 2021

Dumoulin

Évaluation

1. le tate parle des pompier. medecin soif

2. porte un tablier blanc

3. a duerde maniere; soigner s'ent

4. Seque

le medecin soigne les blesses
S V C, O, D

5.

tu soignere les blesses

Elles soigneront les blesses.

6.

Elle est ~~courageuse~~

$\frac{07}{10}$

bien

Lundi 17 mai 2021

Sadja

Évaluation

Bouatta

1. Le texte parle de : le médecin

$\frac{7,5}{10}$

2. Le médecin porte : un tablier blanc

bien

3.

un adverbe de manière

Soigneusement

4.

Le médecin | Soigne les blessés

GdB

Ⓜ

G.S

le pompier

(le po)

le ^(o.s) pompier

quand je serai grand

je serai un ⁽ⁿ⁾ pompier. (trava)

je travaillerai ^(a) à la caserne

des pompiers. je ^(p) utiliserais

le camion et le ~~clapnet~~ ⁽ⁿ⁾ St. bal

~~mitsu~~

5. Nous Soignerons les blessés

- Le Soigner les blessés

(0.5)

Elles Soignerent les blessés

6. il est courageux.

(E) Elle est courage.

(0.5)

7. production écrite.

L'infirmier (0.5)

L'infirmier travaille à l'hôpital.

(0.5)

(0.15)

et porte un tablier. et utilise un

stéthoscope et un tensiomètre.

L'infirmier travaille avec des médecins

(2)

pour organiser les secours. et soigner

les malades. Quel beau métier!

Mondjel

Lundi 17 mai 2021

Mamad

Évaluation

$\frac{08}{10}$

1. Ce texte parle de : le médecin ⁽¹⁾
2. très bien le médecin parle par : un tablier blanc ⁽¹⁾
3. a. ~~très~~ de manière = Soigneusement ⁽¹⁾

4. le médecin | Soigne | les blessés
S | v | B o B
G M S (1) D V

5. Nous soignerons les blessés.

tu soigner~~as~~ les blessés.

~~elles soigneront~~ les blessés.

il est courageux

elle est courageuse
(0,5) (0,5)

production écrite

Q1 l'infirmier
(0,5)

Quand je serai grand serai

~~l'infirmier~~, je travaillerai ⁽¹⁾ à l'hôpital.
(0,5)

j'utiliserai les seringues ~~à~~ ~~soigner~~ les
volontaires.
(0,5)

Lundi 17 mai 2021

Doifce

Evaluation

xeussf

08

10

~~10~~

très bien

le bexce parle de médecin

le médecin porte tablier blanc

3

cherche de manière

soigneusement

4.

le médecin soigne les blessés

G.A.S

G.S 0.5

5. ~~Il nous soigner~~ dans les blessés

tu soigneras les blessés

elles soigneraient

6. Elle

(Il est courageux)

Il est courageux

elle est courageuse

production écrite

L'infirmière (6.5)

Quand ^{je} serai grande, je serai
l'infirmière. Je travaillerai ^à
l'hôpital. Je soignerai les ^{malades}
et je soignerai les blessés. Quel
beau ^{est} le métier!

Sabramin

Lundi 17 mai 2021

gabrame

évaluation:

1 - le médecin

2 - le médecin porte un ^(P)tablier blanc. ^(P)

$\frac{8.5}{10}$

très bien

3 - Soigner ^(P)soisement.

4 - (les groupes de la phrase)

le médecin	Soigne
GNS	GV

les blessés ! ^(P)

61

5- tu soigneras les blessés

0,5

elles soigneront les blessés

0,5

6- elle est courageuse

0,5

l'infirmière

0,5

Quand je serai grande, je

1

serai l'infirmière, je travaillerai

à l'hôpital, je utiliserai les

1

0,5

seringues, j'aimerais être infirmière.

jama

Mo ouhla

Lundi 17 mai 2021

Évaluation

8,5
10

très bien

1. Le texte parle du : médecin

2. Le médecin porte : ~~organes~~ les

~~secours.~~

3.

un adjectif de manière
soigneusement

4. Le médecin | soigne | les blessés |

GNS (A) (GV) GV

5. Nous soignerons les blessés

- tu ~~soigneras~~ soigneras les blessés

- Elles ~~soigneront~~ soigneront les blessés

6. Elle est courageuse

- production écrite

L'infirmier

- Quand je serai grande, je serai un

infirmière. je travaillerai dans le

hôpital. je utiliserai les seringues.

(et) je porterai un tablier blanc.

je soignerai les malades. c'est un

Sellatnia
Alar Nouz

lundi 17 mai 2021

évaluation

$\frac{8,5}{10}$

très bien

1. Ce texte parle du médecin. (1)
2. porte le médecin: un tablier blanc. (1)
3. un adjectif de manière (soigner) très bien soigneusement. (1)
4.

le médecin	soigne	les	pts.
GNS	blesés	EV	

 (1)
5. Nous soignerons les blessés.
tu soigneras les blessés. (0,5)
~~elles soignent les blessés.~~
6. elle est courageuse. (0,5)

L'infirmière
(0,5)

- Quand je serai grande, je serai

infirmière. Je travaillerai à

l'hôpital. Je utiliserai les seringues.

Je porterai un tablier blanc. (1) Je

soignerai les malades. Je surveillerai
blessés

les malades.

Quel beau métier!

(0,5)

Malak
Aouatta

Lundi 17 mai 2021

Evaluation :

09
10

bon travail

1. Le texte parle du médecin.

2. Le médecin porte un tablier blanc.

3. adresse de maiore : soigneusement.

4. Le médecin soigne les blessés.

G N S C, V

5. tu soigneras les blessés.

Elles soigneraient.

6. Elle est courageuse.

Production écrite

l'infirmier^(0.5)

je sera
Quand je serai grande l'infirmière^(0.5) Je
travaillera à l'hôpital. J'utilisera les
sering^(0.5) et les malades. J'aime l'infirmière^(0.5)
Quel besoin l'infirmier.

Benamara

Lundi 17 mai 2021

Mais

Évaluation:

10
10

excellente!

1 Le texte parle du ^(N) médecin.

2 Le médecin porte du ^(N) tablier blanc

3 adjectif de manière: soigneusement ^(N)

4.

Le médecin soigne les blessés

G. N. S ^(N)

G. V. C. O. D

5

Nous soignerons les blessés.

Tu soigneras les blessés. ^(O.S)

Elles soigneront les blessés ^(O.S)

il est courageux.

Elle est courageuse.

production écrite.

L'infirmière.

Quand je serai grande, je serai

infirmière. Je travaillerai ^à l'hôpital.

Je'utiliserai les seringues, je porterai un

tablier. Je soignerai les blessés. Je
soignerai

surveillerai les malades. Quel beau métier!

AISSAOUI

Lundi 17 mai 2021

ABDELLAH

Evaluation.

$\frac{10}{10}$

1. Ce texte parle du : médecin

excellent le médecin porté : un talibé blanc

3. un adjectif de manière : (soigneusement).
soigneusement.

4.

Le médecin	soigne	les blessés
S	V	C.O.D

G.N.S G.V

5. Nous soignerons les blessés

tu soigneras les blessés
 $\frac{0.5}{0.5}$

Elles soignent les blessés.

6. Il est courageux

Elle est courageuse

II Production écrite.

L'infirmier

Quand je serai grand, je serai un
infirmier. Je travaillerai à l'hôpital.

J'utiliserai les seringues. Je soignerai

les blessés. Je porterai un tablier. Quel

beau métier.

L'infirmier

e.g

Quand je serai grand, je serai

infirmier. Je travaillerai à l'hôpital.

J'utiliserai les seringues. Je porterai

un tablier. Je soignerai les blessés. Quel

beau métier!

e.g

Haythem

Lundi 17 mai 2021

Moussacii

(E) Evaluation

$\frac{10}{10}$

excellent

1. Ce texte parle du: médecin ^(A)

2. le médecin porte un tablier blanc ^(A)

3 adverb de manière	soigneusement ^(A)
------------------------	---------------------------------

4.

le médecin soigne les blessés

S h.v C.O.D

G.N, S ^(A) G.V

5. Nous soignerons les blessés

- Tu soigneras les blessés

^(0,5)

- Elles soigneront les blessés

^(0,5)

6.

- Il est courageux

- Elle est courageuse

(0,5)

(0,5)

Production écrite

(3) L'infirmier

(0,5)

Quand je serai grand, je serai infirmier. je

travaillerai à l'hôpital, j'utiliserai les seringues,

(et) je porterai un tablier blanc. je soignerai les

blessés, je sauverai les malades.

Quel beau métier!

(0,5)

lundi 17 mai 2021

Ayadi

Abdelrahman

Évaluation

$\frac{10}{10}$

excellent

1. le texte parle du: le médecin.

2. le médecin porte ^{un} tablier blanc.

3.

adverbe de manière
soigneusement

4. le médecin soigne les blessés
G.N.S - G.V

5. Nous soignerons les blessés

tu soigneras les blessés
0,5

Elles soigneront les blessés.
0,5

6. Écris au féminin.

il est courageux.

elle est courageuse
0,5 0,5

production écrite:

L'infirmier
0,5

Quand je serai grand, je serai
infirmier. Je travaillerai à l'hôpital.
0,5

Je utiliserai les seringues. Je
porterai un tablier blanc. Je
sauverai les victimes, et soignerai
blessés.

Quel beau métier.

NADA

Bauchmel

Lundi 17 mai 2021

Évaluation.

10
10

excellente!

1. Ce texte parle du médecin.
et le médecin porte un tablier blanc

3.

un adverbe de manière
soigneusement.

4. Le médecin soigne les blessés.

GNS

GV

5. Nous soignerons les blessés.

il soignera les blessés.

elles soigneront les blessés

il est courageux

elle est courageuse.

production écrite

L'infirmière

L'infirmier (O)

Quand je serai grande, je serai

infirmière. je travaillerai à l'hôpital.

je'utiliserai les seringues. je

porterai un tablier, je soignerai

les légers, je surveillerai les
malades. Quel beau métier!

015